

60-008/7

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

1981. augusztus 19. s z e r d a

bb.1. gáspár sándor beszéde

i/sl/s/zsu pr

1981. augusztus 18.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk gáspár sándor-  
nak, az mszmp pb tagjának, a szot főtitkárának beszédét, amely  
szerdán a békéscsabai alkotmány napi ünnepségen hangzik el.  
keretet később adunk. a beszéd feloldásig

e m b a r g ó s!  
-----

x x x

gáspár sándor rámutatott, hogy a szocialista magyar-  
országért vivott nehéz küzdelemben a munkásosztály vállalta a  
történelmi felelősséget. a szocialista építés eredményeinek ha-  
tására a munkáshatalom társadalmi bázisa lényegesen kiszéle-  
sedett, a munkásosztály az egész néppel szövetségben gyakorolja  
a hatalmat, dolgozik a fejlett szocialista társadalom építésén.

a felszabadulás óta megtett utat áttekintve kitért a mező-  
gazdaság eredményeire is, amelyek ma kisebb földterületen,  
lényegesen kevesebb élőlmmunkával 60-70 százalékkal nagyobbak, mint  
a háború előtt. a buza, a kukorica és más termékek termésát-  
lagai önmagukért beszélnek. bizonyítják mezőgazdasági nagy-  
üzemeink világszínvonalát. kenyérünk jó ízű, bőséges, jut be-  
lőle mindenkinek, és marad exportra is amennyi kell. jogos az  
örömünk, hogy ez most már sok éve így van.

/folyt.köv./

a párt - mondotta - mindenkor csak olyan célokat tűzött a nép elé, amelyekhez megvolt az erőnk, amelyekről tudtuk: képesek leszünk megvalósítani. elhatározott szándékunk, hogy mindazt maradéktalanul végrehajtjuk, amit az mszmp a párt programnyilatkozatában megfogalmazott. jólétet akarunk biztosítani és fel akarunk kerülni az iparilag fejlett országok közé. mindehhez megvannak nemzeti erőink, s biztosított a szilárd nemzetközi háttér a szovjetunióval, a kgst többi tagországgal való együttműködés révén. a kgst - amint arról a legutóbbi szófiai tanácskozáson a kormányfők sokrétű véleménycserét folytattak - még számtalan lehetőséggel rendelkezik az együttműködés fejlesztésére, a kölcsönösen előnyös termelési kapcsolatok bővítésére.

ezután arról szólt, hogy az iparban és a mezőgazdaságban egyaránt jók a termelési feltételek, mindkét ágazat modern eszközökkel rendelkezik. ez azonban nem elegendő a világszintű termékek előállításához. nélkülözhetetlen az emberi gondolkodás és cselekvés. ahhoz, hogy az egész népgazdaság gyorsabban, rugalmasabban alkalmazkodjék az új feltételekhez, sokkal több önálló gondolat, kezdeményezés és bátor kockázatvállalás szükséges.

a termelő, alkotó közösségekben hatalmas erők rejlenek. ezeket mindenütt fel kell tárni, és hasznosítani. a párt és a szakszervezetek éppen ezt tartják szem előtt, amikor a szocialista demokrácia bővítésére ösztönöznek. minden vezetőnek ismernie kell az általa vezetett közösség véleményét a tervekről, a gazdálkodási, termelési elképzelésekről ahhoz, hogy jó döntéseket hozhasson és azok meg is valósuljanak. senki sem képes önmaga nagy eredményekre, ha nem áll mögötte törekvéseit segítő közösség, amelyet az okos döntések a korábbinál jobb eredmények elérésére ösztönöznek, és amelyet a nyílt építő véleménycsere éltető levegője táplál.

szólt arról, hogy pártunknak, kormányzatunknak a jelenlegi nehéz világgazdasági helyzet ellenére is elhatározott szándéka népünk eddig elért életszínvonalának megőrzése, sőt kisebb mértékű differenciált növelése is. fejlődésünket azonban lehetőségeinkhez kell igazítanunk.  
/folyt.köv./

ahogyan a gazdaság fejlesztésében mérsékelnünk kellett az ütemet, úgy az életszínvonal növelésében sem léphetjük túl a gazdaságadta kereteket. a világgazdaságban lejátszódó kedvezőtlen folyamatok a tőkés világgazdaság krónikus válságának ismeretében ez olyan nemzeti programnak tekinthető, amit szívesen mondana magáénak bármelyik nálunk fejlettebb tőkés ország. ezzel kapcsolatban a szot főtitkára emlékeztetett az szvsz főtanácsának nemrég budapesten tartott ülésére, ahol a fejlett tőkés országok küldöttségei szinte egybehangzóan sorolták el gazdasági gondjaikat: növekvő infláció, a tartós és tömeges munkanélküliséget, a fegyverkezési kiadások növekedését, a szociális problémák felhalmozódását. - mindaz amit tőlük hallottunk - mondotta - megerősített bennünket gazdaságpolitikánk helyességében, egyebek között abban a törekvésünkben, hogy fenn - tartjuk a teljes foglalkoztatottságot és a legjobban rászoruló társadalmi rétegeken segítsünk elsősorban. de az elért életszínvonal megőrzése, mérsékelt fejlesztése csak akkor lehetséges, ha mindenki a maga helyén jóval keményebben, célratörően dolgozik. az árszínvonal növekedést minden évben megtervezzük és a kormányzati döntések ennek figyelembevételével történnek.

a világban növekvő feszültség, a nemzetközi helyzet romlása sajnos nem kedvez a szocializmus céljainak, a népek közötti békés kapcsolatok bővítésének. mi - a szovjetunióval és a többi szocialista országgal együtt - a tárgyalások, a békés politikai megoldások hívei vagyunk itt Európában és a világ más részein is. időről időre felkínáljuk a lehetőséget a vitás kérdések tárgyalásos rendezésére, és a világ láthatja: nem rajtunk múlik, hogy ezek a tárgyalások rendre elmaradnak. a szocialista közösség azonban helyt tud állni ebben az értelmetlen vetélkedésben is. hazánk és a szocialista közösség biztonságának, a szocializmus vívmányainak védelmében minden szükséges áldozatot meg kell hoznunk és meg is hozunk fegyverbarátinkkal, a varsói szerződés tagállamaival szorosán együttműködve.

végül arról szólt, hogy alkotmányunk tág teret enged az emberi képességek szabad kibontakoztatásának. mi a teljes foglalkoztatottság fenntartására törekszünk, mindenkinek biztosítjuk a munkához való jogot, a kenyérkereset lehetőségét.

/folyt.köv./

bb.1./gáspár sándor ... 3. folyt./zsu

olyan alapjogok ezek, amelyektől a fejlett tőkés országokban milliók vannak megfosztva napjainkban is. a szocialista építés jelenlegi körülményei között még nagyobb jelentősége van a társadalmi igazságosságnak. a béreknek, jövedelmének arányban kell állniuk a munka mennyiségével, minőségével. a jól dolgozó embereknek joguk, hogy kiemelkedhessenek, előrejuthassanak. ez mindannyiunknak közös érdeke. ugyanilyen közös érdek, hogy a társadalmi juttatásokból azok részesüljenek nagyobb mértékben, akiknek a személyes és családi körülményei azt leginkább indokolják. - mondotta a szót főtitkára./mti/

..-

bb.2. sarlós istván beszéde

t/ma/s/zsu pr

1981. augusztus 19.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk sarlós istvánnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a hazafias népfront országos tanácsa főtitkárának csornán augusztus 19-én elhangzó beszédét. a beszéd szigorúan embargós, csak jelzésre használható fel. keretet később adunk!

x x x

bevezetőben a közelmúlt nagy belpolitikai eseményeire, a párt, a népfront, a szakszervezetek és a kisz kongresszusára, az országgyűlés- és tanácsstagi választásokra emlékeztetett sarlós istván, hangsúlyozva: a széles körű, érdemi előkészület, majd a választók felszólalása, a küldöttek munkája hűen tükrözte mindazokat az alapvonásokat, összefüggéseket, amelyek népünk életét, ma és a következő években is meghatározzák.

- úgy vélem, ezeknek élére a szocialista nemzeti egység további erősödése kívánkozik - folytatta beszédét. - azé az egységé, amely az ország jelenét, jövőjét, döntően befolyásoló kérdésekben például az államiság, a politikai berendezkedés, a béke ügyében alapvetően azonos álláspont mögé sorakoztat fel munkást, termelőszövetkezeti dolgozót, értelmiségit, vállalóssost és ateistát, aktív dolgozót és nyugdíjast.

/folyt.köv.

-4-

bb.2./sarlós istván ... folyt./zsu

ez jelenti-e, illetve jelentenie kell-e azt, hogy magyarországon minden állampolgára valamennyi itt született tervvel, minden hazánkban hozott döntéssel egyetértsen? nem, s aki politikával, társadalmi kérdésekkel foglalkozik az tudja: teljes erős egységnek tekinthető az is, hogy ha az ellenkezők véleménye elenyészően csekély, az igenlőkhöz képest. ugyanakkor az ellentétes véleményeket figyelembe vesszük, vitatkozunk azokkal, s mert így teszünk, ezeknek az embereknek is általában olyan a közérzetük, amely jó munkára serkent. mindezek alapján állíthatjuk jó szívvvel, nyugodt lélekkel: magyarországon ma erős a népünket összefűző, az azonos cél mögé felsorakoztató nemzeti egység. szilárdabb, mint a xix. század második felétől napjainkig történelmünk során bármikor volt.

- ez egyben azt jelenti - s mi ezt is valljuk -, hogy az utóbbi esztendőknél még többen vállalták tudatosan az ezzel járó kötelezettségekkel és jogokkal együtt országunk állampolgárai. a hangsúlyt a tudatosságra helyezem, arra a gondolkodásmódra, amely egyben között elvezet alkotmányunk, törvényeink felismert, átgondolt betartásáig; amely - a magyarországról alkotott hű és pontos kép ismeretében - erőt, életre szóló elhatározást ad az állampolgárnak: én ezt a konkrét hazát elfogadom, erősíteni akarom. ennek a realitásokat felismerő, megértő, az ország vezetésének törekvéseit támogató magatartásnak lehetünk tanúi az utóbbi években olyan helyzetben, amikor nehezebb gazdasági feltételek mellett mást és másként kell csinálnunk a következő esztendő megvalósításáért.

az ünnepi szónok kiemelte, hogy a szocialista nemzeti egység a párt helyes szövetségi politikájának alapján erősödött. ez a politika hozott össze és tart együtt minden tisztességes gondolkodású embert, párttagot és pártion kívülit, s a hazánkban élő különböző nemzetiségűeket. e töretlen politika naponta megnyilvánuló bizonyítékai láttán mondják az állampolgárok tömegei: itt van az alkotó erő, itt van a vezető erő, s ezeket a célokat érdemes támogatni. ez a politika jelent szilárd alapot népfront-mozgalmunk továbbfejlesztéséhez, az állampolgárok közéleti aktivitásának növeléséhez is.

- miként arról a hazafias népfront legutóbbi, vii. kongresszusán is szó esett: haladó nemzeti hagyományaink megőrzése, erősítése, és gyarapítása továbbra is az egyik fő feladatunk.

/folyt.köv./

-5-

bb.2./sarlós istván ... 2. folyt./zsu

a nemzeti és a történelmi tudatot formálón folyamatossá kell tenniük multunk nagyjainak bemutatását, eszmei, szellemi példájuk, tetteik idézését. úgy kell őket idézni, hogy az őket támogató erő is megjelenjen mellettük, mert így válik a történelem érdekessé, vonzóvá, a mai ember számára követhetővé, példaadóvá. haladó nemzeti hagyományaink ilyettén való bemutatása hozzájárul annak a nagy társadalmi összefogásnak a megszilárdításához, amely feladataink megoldásának elengedhetetlen követelménye.

a fejlett szocialista társadalom építésének szolgálatában a népfront bizottságai aktivistái a jövőben is azon munkálkodnak, hogy a munkás-paraszt szövetség erősödjön, a két alapvető osztály egymás iránti bizalma elmélyüljön. ugyanakkor a népfront különböző fórumok megteremtésével növeli az értelmiség lehetőségeit, hogy mind szélesebb körben vegyen részt a társadalom ügyeinek szolgálatában. ez is egyik bizonyítéka, annak, miképp fonódik össze gazdaság- és társadalompolitika, hiszen amikor az értelmiség közéletiségéről beszélünk, akkor azt is tudjuk: növekvő szerepe van országépítő feladataink tervezésében, megvalósításában, szakértelmüknek, kezdeményezőkézségüknek, tudósaink és művészeink alkotó tevékenységének.

tervei megvalósításakor a népfront számít a társadalmi osztályok és rétegek, valamennyi a közösségért felelősséget érző állampolgár aktív részvételére. a népfront - miként eddig is tette - alkotó részese lesz gazdasági terveink ismertetésének, megvitatásának, alakításának, hiszen gazdaságpolitikai tevékenysége erőteljesen ösztönöz a közös gondolkodásra, a tudatos cselekvésre, a döntésekkel járó felelősségvállalásra. társadalmilag felkarolja, a gondolkodásban erősíti annak a követelménynek a szükségességét, amely csak a tisztességesen elvégzett jó munkát értékeli, s egyértelműen elveti a felelőtlen, a munkahelyen csak éppen a minimumot nyújtó magatartást. mindez alátámasztja azt, hogy a közgondolkodás változása törvényszerűen kihat a termelésre, továbbá az élet más területeire is. ha tehát e munkánkat jól, eredményesen végezzük, akkor más lényeges kérdésben is előbbre tudunk lépni.

a hazafias népfront főtitkára beszédé e befejező részében a magyar nép békeakarataról, társadalmunknak a nemzetközi élet fejleményeiről alkotott állásfoglalásait méltatta. biztosságot, erőt sugároz az a tény, hogy a nemzetközi élet aggasztó jelenségei - köztük a neutronfegyver gyártásáról legutóbb hozott felelőtlen amerikai döntés - nem fogták, nem fogják vissza azt a belső alkotó kedvet, amely hosszú távu terveink valóra váltását, boldogulásunk ügyét övezi.-mondotta./mti/

bb.3. pullai árpád beszéde

i/sl/pá/zsu pr

1981. augusztus 19.

az alábbiakban ismertetjük pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter beszédét, amely szerdán, a kisvárdai alkotmány-napi ünnepségen hangzik el. a beszéd feloldásig

e m b a r g ó s!

keretet később adunk.

x x x

a miniszter részletesen foglalkozott az elmúlt három évtizedben elért, történelmi mértékkel mérve is számottevő eredményeinkkel, a szocialista ipar és mezőgazdaság kialakulásával és fejlődésével, amelynek nyomán hazánkban a nemzeti jövedelem csaknem ötszörösére emelkedett. rámutatott: most olyan szakaszban vagyunk, amikor az anyagi termelésben és népünk életkörülményeinek, életszínvonalának javításában elért vívmányaink megszilárdítása és a további biztonságos, szolid fejlődés megalapozása a döntő feladat.

e célok elérése következetes munkát, erőfeszítéseket igényel - mondotta. - javult a munka szervezethez, kezdenek kibontakozni a fejlődés minőségi tényezői, kihasználatlan lehetőségeink azonban az élet minden területén megtalálhatók még. nem mindig megy zökkenő nélkül terveink valóra váltása. közismert, hogy társadalmunkban vannak nem kívánatos jelenségek, tartják magukat és helyenként újra is termelődnek maradi felfogások, nem egyszer becstelen törekvések is. valamennyi becsületes embernek érdeke, hogy előrehaladásunk akadályait leküzdjük és minden támogatást megkapjanak azok, akik céljaink elérésére törekednek.

a miniszter utalt arra, hogy a magyar népgazdaság az év első felében is alapvetően a terv fő követelményeivel összhangban fejlődött. ez az iparra, a mezőgazdaságra, az építésre, a közlekedésre és a kereskedelemre egyaránt vonatkozik. külön szövegezt a mezőgazdaságról, amelynek munkáját az ország közvéleménye nagy figyelemmel és megbecsüléssel kíséri. mint mondotta, köszönet jár mindazoknak, akik részt vettek az aratás nehéz munkájában, köztük a szabócs-szatmár megyeieknek, akik nagy felelősséggel, szervezeten gondoskodtak arról, hogy a gabona minél kisebb veszteséggel kerüljön a tárolóhelyekre. /folyt.köv./

bb.3./pullai árpád ... folyt./zsu

a miniszter szólt a jégverés okozta károkról, emlékeztetve arra, hogy az illetékes állami szervek késedelem nélkül a megye segítségére siettek, az itt élő emberek pedig nyomban megkezdték a károk helyreállítását.

rámutatott, hogy az országnak a korábban számítottnál több gonddal kell szembenéznie. ezért örvendetes, hogy bővül azoknak a vállalatoknak, munkahelyeknek a köre, ahol magasabbra állítják a mércét. ez összhangban van azzal a követelménnyel, hogy a dolgozók egész közössége értékesítse a még ki nem használt lehetőségeket, nehézségeink leküzdéséért, a gyorsabb előrehaladásért - mondotta a miniszter./mti/

--

bb.4. a fővárosi kiskereskedelmi üzletek, csarnokok, piacok és vendéglátóhelyek augusztus 22-i nyitvatartása

pá/bc/zsu pr

1981. augusztus 19.

a fővárosi öbv kereskedelmi főosztálya az üzletek augusztus 22-i, szombati nyitvatartási rendjét a következők szerint szabályozta: a másfél és kétműszakos ételmezőüzletek, csarnokok, piacok reggel 7 órától 13 óráig nyitva tartanak, és friss kenyeret, tejet is árúsítanak. az édesség-, a dohány- és virágüzletek, valamint a vendéglátóhelyek a vasárnapi rendjük szerint lesznek nyitva. minden más kereskedelmi egység, áruház zárva tart./mti/

--

bb.5. bkv-közlemény

k/bc/zsu pr

1981. augusztus 19.

a bkv értesíti az utazóközönséget, hogy augusztus 23-án, üzemkezdettől a thököly utnak a baross tér - mexikói ut közötti szakaszán vágányépítés miatt forgalmi változásokat léptet életbe.

/folyt.köv./

-8-

bb.5./bkv ... folyt./zsu

a 44-es villamos nem közlekedik, a 67-es villamos rákospalota máv telep - zugló, rákospatak között közlekedik, a kolozsvár utca - erzsébet királyné utja - mexikói ut - thököly ut - csömöri ut utvonalon.

a 44-es, 67-es jelzéssel, villamos viteldijjal villamospótló autóbussz közlekedik a baross tér és a kacsóh pongrác ut között: thököly ut - mexikói ut - erzsébet királyné utja - colombus utca - kacsóh pongrác ut - mexikói ut - thököly ut - baross tér utvonalon. üzemideje: az első autóbussz a kacsóh pongrác utról 4.40, a baross térről 4.45, az utolsó a kacsóh pongrác utról 23.55, a baross térről 0.10 órakor indul.

a villamoson, illetve a villamospótló autóbusszon a megkezdett utazások alkalmával érvényesített vonaljegyet átszállás esetén a számkocka nélküli végén ismét érvényesíteni kell.

augusztus 23-án üzemkezdettől a 3-as gyors, a 10-es, a 10/a és a 110-es jelzésű autóbusszok a légymányos uti csatorna építés miatt a budafoki ut felé a következő módosított utvonalon közlekednek: karinthy frigyes ut végállomás - mórincz zsigmond körtér - karinthy frigyes ut, budafoki ut, tovább az eredeti utvonalon.

a terelés idején a budafoki uton a karinthy frigyes uti megálló nem üzemel./mti/

--

bb.6. javaslatok lakótelepi szabad terek hasznosítására

i/gi/z/bc/zsu pr

1981. augusztus 19.

a közeljövőben kiadvány lát napvilágot, amelyből a kerületi tanácsok és a helyi társadalmi szervek ötleteket meríthetnek, hogyan lehetne a lakóépületek alatti szabad tereket jobban, a közösségi céloknak megfelelőbben kihasználni.

régi megállapítás, hogy a lakótelepekre zömmel csak aludni járnak haza az emberek. ebben az is közrejátszik, hogy a tervezők megelégedtek a közösségi célokat szolgáló létesítményekről.

/folyt.köv./

-9-

bb.6./javaslatok ... folyt./zsu

a mulasztás pótlására a fővárosi tanács tervpályázatot hirdett, amelyre hét, elsősorban fiatal szakemberekből álló kollektívát hívott meg. a beküldési határidőre hatan juttatták el terveiket az értékelő bizottsághoz. a bírálók megállapították, hogy ötletekben, okos gondolatokban nincs hiány, így a pályázattal elérték a kitűzött célt. a legtöbben arra törekedtek, hogy a lakók közelebb kerüljenek egymáshoz, megismerkedjenek mások gondjaival, örömeivel. ennek érdekében olyan tevékenységek meghonosítását javasolják, amelyek kisebb csoportok igényeit éppúgy kielégíthetik, mint akár nagyobbakét.

szerepel a tervek között barkácműhely, kerámiaszakkör, kondicionáló terem, olyan helyiségek kialakítása is felvetődött, ahol a ház lakói nagyobb társadalmi és családi eseményeket közösen is megünnepelehetnek. mások a lakótelepek olykor hiányos kereskedelmi ellátására hivatkozva szolgáltató egységek létesítését javasolták.

a pályázati anyagokat megjelentető kiadvány gondozásával műszaki előkészítésével a lakóterv kollektíváját bízták meg. a munkák jó ütemben haladnak, így előreláthatólag nem lesz akadálya a katalógus mihamarabbi közreadásának.

az elképzelések valórváltásának megkönnyítésére a fővárosi tanács illetékes főigazgatósága irányelveket dolgoz ki./mti/

-. -

bb.7. őszi-téli hangversenynaptár az országos filharmóniánál

i/is/jk/bc/gw pr

1981. augusztus 19.

új színhellyel és új sorozattal bővült az országos filharmónia most elkészült őszi-téli koncertprogramja, amelynek nyitó hangversenyére a hagyományoknak megfelelően ezúttal is Bartók Béla halála évfordulójának előestéjén, szeptember 25-én kerül sor. az erkel színházi nyitányon ferencsik jános vezényli a magyar állami hangverszenyekart: a Bartók-esten közreműködik kocsis zoltán.

minden második szerdán várja november 4-től a zenebarátokat a muzsika új otthona, a budai vigadó. a corvin téri palota táncmuzsika című sorozatának műsorán többek között brahms-dalost, olasz és spanyol reneszánsz zene, valamint fábián mártá és szakály ágnes cimbalomkettőse szerepel. az évfordulók nyomában címet viseli a pesti vigadó ugyancsak hat hangversenyből álló bérlete. a hat szerzőre 1981-ben és 1982-ben kerek évfordulók kapcsán emlékeznek a zenerajongók 1981-ben Bartók Bélára és George Enescura, születésük 100., muszorgszkijra pedig halálának 100. évfordulója alkalmából. jövőre a zeneirodalom másik három nagyságának műveit tűzik majd a megszokottnál gyakrabban műsorra: 1982-ben lesz Joseph Haydn születésének 250., Kodály Zoltán és Igor Sztravinszkij születésének pedig 100. évfordulója.  
/folyt.köv./

- 10 -

bb.7. /őszi-téli....folyt./gw

október 20-28. között rendezik meg a Korunk zenéje című sorozatot. a kortárs zeneszerzők műveit tolmácsolók sorában többek között a budapesti filharmóniai társaság zenekarát, a Lett Kamarazenekart, valamint a magyar zeneművészek szövetsége tagjaiból alakult fiatal zeneszerzők csoportját hallhatja a közönség.

svéd zeneszerzők műveiből elektronikus hangversenyt rendeznek a Semmelweis orvostudományi egyetem dísztermében.

kiemelkedő eseménye lesz az őszi zenei programoknak a nemzetközi Liszt-Bartók zongoraverseny, amelyen szeptember 15-30. között 20 ország 70 ifjú pianistája méri össze tudását. az országos filharmónia a már jól ismert sorozatai - évszázadok muzsikája, téli bérlet, zongoraestek, régi muzsika - mellett a Liszt-Bartók zongoraversenyre is bocsát ki bérleteket.

a tíz előadásból álló évszázadok muzsikája című bérletben október 18-án Yehudi Menuhin és Jeremy Menuhin ad szonátaestet Bartók és Beethoven műveiből a Zeneakadémián.

a nem rendszeres koncertlátogatók is válogathatnak a bérleten kívüli hangversenyek gazdag kínálatából: Arvind N. Parikh indiai szitárművész és együttese vendégszerepel. az Angliából érkezett azimuth jazz-trió éjszakai koncertet ad a Zeneakadémián. ez az intézmény nyújt otthont annak az ünnepi koncertnek is, amelyre október 22-én, Liszt Ferenc születésének 170. évfordulóján kerül sor.

/mti/

-. -

bb.8. talajvizsgálat - kiskert tulajdonosoknak is

káp/bam/gw pr

1981. augusztus 19.

a Somogy megyei növényvédelmi és agrokémiai állomás új szolgáltatást vezetett be: nemcsak a nagyüzemeknek, hanem a háztáji termelőknek, kiskert tulajdonosoknak is végez talajvizsgálatot. ezt a szolgáltatást máris sok kistermelő veszi igénybe, mivel a műszeres vizsgálat számos szakmai kérdésre választ ad. például: alkalmas-e az adott talaj szőlő- és gyümölcsstelepitésre, milyen a talaj tápanyagellátottsága, stb. az állomás munkatársai a vizsgálat eredménye alapján természetesi tanáccsal látják el a kistermelőket./mti/

- 11 -

bb.9. kresz-vizsga gólyáéknál

igó/bam/gw pr

1981. augusztus 19.

a gólyafészkekkel sűrűn települt dráva menti síkságon ezekben a napokban vizsgáznak „közlekedési alapismeretekből”, a felcseperedett gólyafiak. az öreg madarak társaságában naponta indulnak sétarepülésre. a „légi kresz-vizsga”, sikere életfontosságú a fiatal madarak számára, hiszen néhány hét múlva - szeptember elején - társaikkal együtt utra kelnek a messzi afrikába. a szárnyas tanulóvezetőknek még az elektromos hálózattal is meg kell ismerkedniük. a gólyacsaládok nagy része ugyanis a falusi villanyoszlopokra építette a fészket. mindenestre - mint megfigyelték - az öreg madarak úgy irányítják a kicsinyeik repülését, hogy megóvják őket a vezetékek közé gabalyodástól.

hosszu idő óta az idei év az első, amikor szemmel láthatóan kedvezően alakult a gólyaszaporulat: egy-egy fészkek három vagy négy fiókját bocsátott ki. jól tápláltak és erősek a növények, s a jelek szerint repülési tudásuk is kielégítő. így hamarosan csatlakozhatnak a dráva menti réteken és lehegőkön összeülő „gólyaparlamentekhez”, amelyeken a vonulásra csoportosulnak össze a madarak.

/mti/

bb.10. benépesül a szolnoki gyermekváros

laz/bam/gw pr

1981. augusztus 19.

szeptember közeledtével folyamatosan érkeznek a lakók a szolnoki gyermekvárosba: elsőként 65 óvodás koru gyermek költözött a 180 millió forintért épített korszerű, szép, intézménybe, utánuk hetvenöt általános iskolás leány és fiú. augusztus végéig újabb száz tizenéves kap otthont az épületek falai között. az új gyermekváros szolnok megyében először teremt lehetőséget az állami gondozásba vett fiatalok nagy többségének, hogy jó szociális és kulturális körülmények között nevelkedhessenek. a gyermekvárosnak saját konyhája, mosodája, orvosi - ezen belül fogászati - rendelője van. a nevelők korszerű pedagógiai elvek szerint kialakított termekben foglalkozhatnak a gyermekekkel, akik a megyeszékhely általános és középiskoláiban tanulnak.

/mti/

- . -

- 12 -

bb.11. dömösi építők a budapesti kórházak felújításán

ráb/bam/gw pr

1981. augusztus 19.

öt évre szóló szerződést kötött a dömösi építőipari szövetkezeti vállalat a fővárosi tanács egészségügyi főosztályával. a szerződésben a vidékiek arra vállalkoztak, hogy 1985-ig évenként 80-100 millió forint értékű felújítási és karbantartási munkát végeznek el a fővárosi kórházakban, s más egészségügyi intézményekben. a dömösiek 1979-ben kapcsolódtak a budapesti kórházak felújítási programjába, s megbízható, jó minőségű munkájuk elismeréseként kaptak most további öt évre megbízatást. többek között a jános, az istván, a korányi, a vas gereben utcai, a petőfi sándor uti, a madársz utcai és a merényi uti kórházakban dolgoznak a vidéki vállalat munkásai. átalakítanak, korszerűsítik egészségosztályokat, laboratóriumokat, vállalnak olyan aprólékos és időigényes munkákat is, mint például a tetőcsere, a villany-és vízvezetékrendszer felújítása, a padlóburkolás, vagy a kórtermek újrafestése. a dömösi szakemberek alkalmazkodnak a kórházak rendjéhez, a váratlan kérésekhez, s ha a szükség úgy kívánja, félbehagyják a felújítást majd később ismét felvonulnak.

a dömösiek munkavállalása nagy segítség a fővárosi tanácsnak, mert a kórházi felújításokhoz általában nehéz kivitelezőt találni, a vidéki vállalat viszont így módon jól hasznosítja szabad kapacitását. /mti/

bb.12. aranyérmes tiszai cipőgyár a gyártósoron

end/bam/gw pr

1981. augusztus 19.

a martfői tiszai cipőgyár az ősszel már százezer pár pvc-anyagu színes gyermek esőcsizmát szállít a hazai kereskedelem számára. megkezdik a női esőcsizmák és a textil felsőrészü, vízhatlan talpu, rugalmas járást biztosító férfi szabadidő cipők sorozatgyártását is. a gyár új modelljei aranyérmes termékdiplamát kaptak el a közelmúltban megrendezett pécsi ipari vásáron. az előkészületek azt bizonyítják, hogy az új termékeket nem csupán kirakati bemutatónak szánták. a vállalat fejlesztési alapjából 30 millió forintért fröccsöntő gépet vásárolt a gyártáshoz. az aranyérmes termékekből jövőre már 700 ezer párat értékesítenek a hazai piacon. és ami nem mellékes: a külföldinél lényegesen olcsóbban.

/mti/

- . -

- 13 -

bb.13. a napenergia üzemi hasznosítása

i/sb/jk/sl/zsu pr

1981. augusztus 19.

a napenergia üzemi méretű hasznosítására tervez korszerű berendezést az épületgépészeti és villamosági tervező vállalat, megbizója a kaposvári mezőgazdasági főiskolai tangazdaság, amely mernyeszentmiklósi sertéstelepét kívánja ellátni ezzel az energiahasznosító berendezéssel. a cél az, hogy a napsugárzás hőenergiáját hasznosítsák a fűtató és a malacnevelő épületrészek fűtésének kiegészítésére, mert ezekben még éjszaka is 28-32 fokos hőmérsékletre van szükség, tehát nyáron is gondoskodni kell a fűtésről.

a hőhasznosító berendezés legfontosabb része a napkollektor, amelynek feketére festett oldalát hevíti a napsugárzás, s egyúttal felmelegíti a kollektor csőkihűtőjében keringtetett vizet. a barcsi ipari szövetkezetek közös vállalkozása készíti majd a kollektorokat. a tervezők elképzelése szerint 500 négyzetméter felületű tetőszerkezetbe építenek be összefüggő kollektorernyőt, amely a napsugárzás energiájából 40-60 celsius fokos vizet állít elő. a melegvizet tárlótartályban fogják fel, és innen vezetik a hőleadó, vagyis a légfűtő berendezésbe, amely korszerű automaták irányításával gondoskodik a kívánt hőmérsékletű levegő elszállításáról, befúvatásáról.

az előzetes számítások szerint az 500 négyzetméteres kollektorernyő naponta 125 liter tüzelőanyagot takaríthat meg a napenergia hasznosításával. a sertéstelep általános fűtését nagy kazán látja el, s ennek gazdaságosabb működését segítik majd a napsugárzásból nyert hőenergiával, a tervezők szeptember végén adják át a megbízóknak az ország első üzemi méretű, 500 négyzetméteres napenergiahasznosító berendezés dokumentációját./mti/

-. -

bb.14. utazik a görögdinnye külföldre - előkészületek az almaexportra

i/kg/gk/sl/zsu pr

1981. augusztus 19.

az idén különösen jó minőségű és külföldön is kapós a görögdinnye. a hungarofrukt zöldség-gyümölcs szövetkezeti külkereskedelmi vállalat a kedvező piaci lehetőséget kihasználva sorra köti eladási megállapodásait partnereivel, s előreláthatólag 25-30 százalékkal többet exportálhat e termékből, mint tavaly.  
/folyt.köv./

-14-

bb.14./utazik ... folyt./zsu

az idei nyár bőséges napsütése nyomán korábban ért be a dinnye, mint máskor, így a szállítások is előbb indulhattak csehszlovákiába, az ndk-ba és Lengyelországba, ahová összesen 44 ezer tonnával küldtek már. jelenleg naponta 3-4 vagon töltenek meg e gyümölcssel, elsősorban heves és somogy megye dinnyeföldjeiről, s főként osztrák, nszk-beli, svéd és angol megrendelőknek szállítanak. a dinnye meglehetősen kényes áru, ezért a rakodásnál gondosan faforgács közé helyezik, hogy jól bírja a hosszú utazást.

a dinnyeszállításokkal egyidőben megkezdődtek az előkészületek az almaexportra. a meleg nyár az alma érését is siettette, ezért tíz nappal korábban, már a jövő héten megindulhat a szüret, s az első almatranszponnt a tuzséri állomásról a szovjetunióba./mti/

-. -

bb.15. új szerzemények a fővárosi Levéltárban

i/gi/gg/bc/zsu pr

1981. augusztus 19.

több érdekes irattal gyarapodott a fővárosi Levéltár. miként ságvári ágnes főigazgató elmondta, a közelmúltban 830 folyóméternyi anyaggal gazdagodott a gyűjtemény. szerény számítások szerint ez csaknem 3.5 millió lapnak felel meg.

a szocialista igazgatásról például sokat megtudhat az a kutató, aki áttanulmányozza a fővárosi tanács 1956 és 1963 között keletkezett ügyviteli iratait. érdekes kép rajzolódhat ki e korról a tanácsi és a végrehajtó bizottsági ülések jegyzőkönyvei alapján is. biztos helyre kerültek az ingatlankezelési és építési főigazgatóság anyagai is, amelyek 1949-től 1966-ig ölelik fel e tevékenység történetét. a vaskos dokumentum-kötegekben területhasznosítási térképek, műemléki, közlekedési helyzettanulmányok, valamint magas- és mélyépítési állag-térképek találhatóak.

a fővárosi bíróság 1945 és 1960 között tárgyalt peres ügyeinek jegyzőkönyveiből és az ítéletekből kitűnik, hogyan alkalmazták e nehéz időszakban a jogszabályokat.

/folyt.köv./

o

-15-

bb.15./uj szerzemények ... folyt./zsu

a kerületi tanácsok őrizték a főváros környéki korábban közigazgatásilag önálló települések irattári anyagait. a megfelelő kezelési és egyéb feltételek hiányában e forrásértékű dokumentumok állapota erősen leromlott, így szinte az utolsó pillanatban adódott a lehetőség, hogy ezeket átszállíthatták a központi intézménybe. feldolgozásuk azonban aránylag hosszú időt vesz igénybe, mert nem állnak rendelkezésre az eligazodást megkönnyítő segédeszközök, ezért - olykor 40-50 évre visszamenően - utólag kell összeállítani az iktató-könyveket.

az ipartörténeti dokumentumok sorában megkapták a hazai fésűsfonó és szövőgyár 1950-75-ig terjedő időszakának iratanyagát. a danuvia 1953-tól 1975-ig keletkezett dokumentumait küldte meg. a papíripari vállalat anyagaiból kiemelkednek azok a jegyzőkönyvek, amelyek a fejlesztési elképzelések körüli vitákat rögzítették. a csepel művek irattárából is sok, az 1950-es évek derekán lezajlott eseményt új megvilágításba helyező okmányt küldtek.

az elkövetkező időszakban a gyűjtemény további gyors gazdagodása várható, mivel a levéltári törvény értelmében egy sor, a szocialista építés mozgalmas esztendeiben keletkezett dokumentum mostanra vált hozzáférhetővé és tanulmányozhatóvá. az új szerzemények tárolása viszont egyre nagyobb gondot okoz. kísérleteznek a mikrofilm-es eljárással, amikor is az iratokat lemásolják, majd az eredeti példányt biztonságos helyre helyezik. bebizonyosodott: ez a módszer alkalmas múltunk forrásanyagának megővésére, egyetlen hátránya, hogy aránylag sokba kerül./mti/

-16-

bb.16. elhunyt diószegi istván,

s/gw hgy

1981. augusztus 19.

a szocialista hazáért érdemren kitüntetettje, aki 1942-től volt a párt tagja 68 éves volt. hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 24-én 13 órakor lesz a rákoskeresztúri új köztemetőben.

mszmp v. kerületi bizottsága  
országos tervehivatal

/mti/

bb.17. halálos balesetek

gk/gw hgy

1981. augusztus 19.

Leninváros külterületén vladimir herzig 20 éves cseh-szlovák állampolgár, hradec kralove-i lakos személygépkocsijával az utpadkára hajtott, majd egy utmenti fának ütközött. a baleset következtében utasai közül Ladislav herzig 55 éves - szintén hradec kralove-i lakosok - pedig kórházba szállítás közben meghaltak. a személygépkocsi vezetője súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint figyelmen kívül vezette a személygépkocsit.

Ha helyszínen és Dóra Herzigova 55 éves

hajdu megyében, kaba belterületén egy autóbusz elütötte a segédmotoros kerékpáron közlekedő sári géza 56 éves nyugdíjas, kabai lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint sári géza nem adta meg az elsőbbséget az autóbusznak.

a x. üllői ut és könyves kálmán körút kereszteződésében levő felüljárón varga endre 27 éves burkoló, budapesti lakos személygépkocsival áttért a bal oldalra és összeütközött egy mentőautóval, majd továbbhaladva egy nyerges vontatónak ütközve megállt. varga a helyszínen meghalt, a mentő utasai közül hárman súlyosan, a gépkocsiveető és az ápoló, valamint egy utas könnyű sérülést szenvedett. a sérülteket kórházba szállították. a baleset körülményeit a rendőrség szakértő bevonásával vizsgálja. /mti/

bb.19. pataki márton

s/gw hgy

1981. augusztus 19.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1919 óta volt a párt tagja életének 83. évében elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása szeptember 7-én, hétfőn délután 3 órakor lesz az újpesti megyeri uti temetőben.

mszmp xiii. kerületi bizottsága  
kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezete

/mti/  
10.37/gw

- 17 -

11<sup>20</sup>  
3P

bb.18. a lakások gázfűtőberendezéseinek karbantartása

s/gw hgy

1981. augusztus 19.

a fővárosi gázművek a korábbi évek kedvező tapasztalatai alapján ez évben is szeptember 1. és 30. között a gázfűtőkészülékekkel rendelkező fogyasztók részére a fűtési idény előtt megelőző karbantartási, javítási szolgáltatást végez. ez a szolgáltatás a lakásokban felszerelt egyedi gázfűtőberendezésekre - cserépkályhaégők, konvektorok - vonatkozik.

a gázfogyasztók e szolgáltatást a fővárosi gázművek területileg illetékes szerelési kirendeltségeiben igényelhetik személyesen vagy telefonon /hétköznap 7 órától 17 óráig, szombati napokon 7 órától 15 óráig/. az igények a vállalati központ telefonszámain is bejelenthetők /228-228, illetve 226-226/.

a fővárosi gázművek ezt a szolgáltatást a lehetőségek szerint és a rendelkezésre álló kapacitásoktól függően az igénylőkkel egyeztetett időpontban végzi, szükséges esetben nyújtott műszakokban is. /mti/

- . -

bb.20. jan martenson látogatása hazánkban

gw hgy

1981. augusztus 19.

jan martenson főtitkárhelyettes, az ENSZ Leszerelési központjának vezetője 1981. augusztus 15-19. között látogatást tett Magyarországon.

a főtitkárhelyettest fogadta puja frigyés külügyminiszter. hollai imre külügyminiszter-helyetttel megbeszélést folytatott a nemzetközi leszerelési tárgyalások helyzetéről, az ENSZ közgyűlés 1982-re tervezett rendkívüli leszerelési ülészakának előkészületeiről, valamint Magyarország és az ENSZ kapcsolatának egyes kérdéseiről.

találkozott a főtitkárhelyettes az országos béketanács és a magyar ENSZ társaság vezető munkatársaival.

/mti/

- . -

10.44/gw

- 18 -

11<sup>25</sup>  
3P

bb.21. a dán pénzügyminiszter magyarországi tárgyalásai

sl/gw hgy

1981. augusztus 19.

augusztus 16 - 19. között - hetényi istván pénzügyminiszter meghívására - hivatalos látogatást tett hazánkban svend jakobsen, a dán királyság pénzügyminisztere. vendéglátójával áttekintették a két ország közötti pénzügyi kapcsolatok időszzerű kérdéseit, tárgyaltak a gazdasági tervezésről.

a dán pénzügyminisztert fogadta faluvégi lajos miniszterelnök-helyettes, az országos tervhivatal elnöke. a találkón jelen volt hetényi istván pénzügyminiszter és h. h. haxthausen, a dán királyság budapesti nagykövete. svend jakobsen megbeszélést folytatott timár mátyással, a magyar nemzeti bank elnökével és török istván külkereskedelmi minisztériumi államtitkárral. a vendégek ellátogattak a skála szövetkezeti áruházba, ahol az ősszel dán napokat rendeznek.

a küldöttség szerdán elutazott hazánkba. a repülőtéri bucsúztatáson megjelent pénzügyminiszterünk és h. h. haxthausen. /mti/

- . -

bb.22. a vasutasok foglalkozási rehabilitációja a szakszervezet elnökségének napirendjén

t/sb/gk/sl/gw hgy

1981.!:7w7;!57; 19.

használgják ki jobban a foglalkozási rehabilitáció fejlesztésének lehetőségeit - erre hívta fel a vasut szolgálati főnökségét szerdai ülésén a vasutasok szakszervezetének elnöksége. a vizsgálatok szerint a lehetségesnél és a szükségesnél jóval kevesebb megváltozott munkaképességű dolgozó vesz részt állami oktatásban, átképzésben vagy továbbképzésben. pedig megváltozott egészségi állapotuknak megfelelő munkakörök tulnyomó részéhez több szakmai ismeretre van szükség, ám az érintetteknek több mint 90 százaléka csupán általános iskolai végzettséggel rendelkezik. kevesen élnek azzal a kedvezménnyel is, hogy az arra alkalmas rehabilitálandó dolgozók az előirt iskolai végzettség nélkül is továbbtanulhatnak a máv továbbképző intézetben vagy különböző magasabb szintű szakmai tanfolyamokon. sokan a tanulással járó erőfeszítéseknél előnyösebbnek tartják a rokkantsági nyugdíjat, s a korábbinál alacsonyabb beosztásban vagy munkakörben a keresetkiegészítést.

/folyt.köv./  
11.09/gw

- 19 -

12<sup>15</sup>  
3P

bb.22. /a vasutasok foglalkozási.....1. folyt./gw

a szakszervezet elnöksége a rehabilitáció lehetőségének jobb kihasználása és továbbfejlesztése érdekében javaslatokat terjeszt a MÁV vezérigazgatóság elé. egyebek között arra kéri, hogy dolgozzon ki olyan ösztönzési rendszert, amely jobban érdekeltté teszi a megváltozott munkaképességű dolgozókat az átképzésben, a tanulásban. szükségesnek tartják, hogy a rehabilitáció jobban igazodjék az időközben megváltozott vasuti szervezeti felépítéshez. indokoltnak tartják azt is, hogy a vasut üzemorvosai is kapjanak felhatalmazást arra, hogy rehabilitációs javaslatot tegyenek. elhatározták, hogy a szakszervezet központi vezetősége ez év utolsó negyedében meg részletesebben megtárgyalja a rehabilitáció tapasztalatait és fejlesztésének feladatait.  
/mti/

bb.23. szirtes andorné,

s/g hgy

1981. augusztus 19.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1935 óta volt a párt tagja életének 75. évében elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 25-én, kedden délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp xiii. kerületi bizottsága

/mti/

bb 24. karcagi napok budapesten

i sb/um sl

1981. augusztus 19.

a márványmenyasszony étteremben megnyitották a karcagi napokat. augusztus 22-ig az étterem karcagi inycségekkal kedveskedik a vendégeknek, egyebek között kunsági pandurleves-sel, bojtárvató pecsenyével, fő slágerük a karcagi birkapörkölt juhász-hurkával. nemcsak a különleges ízeket pártolóknak, hanem a művészet szeretőknak is kedveskednek, mégpedig számos kunsági himzéssel, vertocsipkével, kántor sándor kossuth-díjas népművész remekbe szabott alkotásaival. a bemutatott népművészeti termékeket meg is vásárolhatják a vendégek.  
/mti/

- 20 -

12.10/um

12<sup>40</sup>  
3P

bb 25. ifjúsági nap a garancsi tónál

bam/um sl

1981. augusztus 19.

hangulatos program várja a fiatalokat a piliscsaba melletti garancsi tónál, csütörtökön. az egésznapos műsorban fellép a pilisvörösvári nemzetiségi együttes, a solymári asszonykórus, számos ismert művész. este a deficit együttes játszik, mhsz modellező bemutató és kiállítás nyílik, különböző sportvetélkedők lesznek és a napot tűzijáték zárja. /mti/

-. -

bb 26. csere-bere börze gödöllőn

bam/um sl

1981. augusztus 19.

pénteken csere-bere börzét rendeznek a gödöllői művelődési központban. gyűjtők, tárgytulajdonosok részére nyílik lehetőség, jó alkalom, hogy elcseréljék a felesleges, megunt tárgyaikat, ruhákat, játékokat, bélyegeket, lemezeket, könyveket. a rendezők szívesen várnak minden ötletet. ugyanitt ikebana és bioart címmel virágszobrászok mutatják be alkotásaikat.  
/mti/

-. -

bb 27. lovasnapok tamásiban és pomázon

blb/bam um sl hgy

1981. augusztus 19.

a tolna megyei tamásiban csütörtökön nyitják meg ünnepelesen a 18. nemzetközi lovasversenyt, amelyen tíz hazai csapat mellett hat külföldi lovasklub is részt vesz. a sportversenyeken kívül itt is népművészeti vásár és kiállítás várja a látogatókat. a program pénteken és szombaton is tart.

csütörtökön pomázon is megtartják a hagyományos lovasnapot amelyen díjugrató verseny, csikós bemutató, pusztanégyes és egyéb lovasmutatványok szórakoztatják a közönséget. ellátásukra a termelőszövetkezet halászlé főző versenyt, pecsenyesütést rendez. /mti/

-. -

- 21 -

12.18/um

12<sup>45</sup>  
3P

bb 28. nyolc megye mezőgazdasági bemutatója mezőkövesden

hag/um sl hgy

1981. augusztus 19.

mezőgazdasági és élelmiszeripari tájkiállítás és vásár nyílik csütörtökön a népművészetéről híres mezőkövesden. a körülbelül 20 000 négyzetméternyi területen nyolc megye mintegy 180 élelmiszeripari vállalata, áfésze, ipari üzeme állítja ki és kínálja majd termékeit. vadászati kiállítás, kisállattenyésztési és hobby-kert bemutató, valamint látványos lovasbemutató is színesíti a programot. a háromnapos kiállítás során többek között sor kerül a háztáji agronómusok szakmai tanácskozására, a mezőgazdasági újítók napjára, valamint számos kisfilm vetítésére is.

a tájkiállítást mezőkövesden a 3-as számú főút mellett, a matyó termelőszövetkezet telephelyén helyezték el és így az gépkocsival is könnyen megközelíthető. /mti/

-. -

bb 29. kirakodóvásár zebegényben

bam/um sl hgy

1981. augusztus 19.

népművészeti és népi iparművészeti kirakodóvásárra hívja az érdeklődőket augusztus 20-án, csütörtökön zebegénybe a szőnyi istván emlékmúzeum baráti köre. a vásárt az emlékmúzeum parkjában rendezik meg és egész napos lesz a műsor is. fellép az arany szarvas népi együttes; bábelőadás, fuvószene, country-muzsika és citerazenekar szórakoztatja majd a közönséget. bemutatót tartanak művészetükből keramikusok, népi hangszer készítőik. délben pásztor-főzte birkapaprikást is lehet kapni. /mti/

-. -

-bb 30. népművészeti vásár keszthelyen

tó/um sl hgy

1981. augusztus 19.

Látványos rendezvény színhelye lesz csütörtökön a keszthelyi hajóállomás környéke: negyven meghívott népművész részvételével vásárt rendeznek. a néptánc bemutatókkal összekapcsolt vásáron egyebek között szücsök, fafaragók, keramikusok kínálják portékájukat. /mti/

-. -

- 22 -

12.25/um

12<sup>30</sup>  
3P

bb 31. huszonötödik: sztár csinálók

i is/um sl hgy

1981. augusztus 19.

jubileumhoz érkezett az első magyar rockopera: augusztus 22-én huszonötödik tűzi műsorára a rockszínház társulata várkonyi mátyás és miklós tiberius zenés játékát, a sztár csinálókat.

a győri ősbemutatót követő országjáró körut - szombathely, miskolc, debrecen és szeged - után a héten a fővárosi közönség előtt is sikeresen debütált a néző korában játszódó produkció. a tizenégy színház ifjú művészeiből alakult társulat a hajógyári szigeten lévő május 9. parkban felállított óriás sátorban augusztus végéig játssza naponta a sztár csinálókat.

jegyek korlátozott számban a thália színház szervezési osztályán, a színházak központi jegyirodájában és a helyszínen kaphatók. /mti/

-. -

bb 32. menetrendváltások a budapest-ceglédi vonalon

sl um hgy

1981. augusztus 19.

a MÁV vezérigazgatósága közli, hogy előreláthatólag október 4-ig a vecsés és üllő közötti pályakorszerűsítési munkák miatt budapest nyugati pályaudvar - cegléd vonalon több személyszállító vonat menetrendje megváltozik. részletes felvilágosítást a pályaudvarokon adnak. /mti/

-. -

bb 33. időjárásjelentés

um

1981. augusztus 19.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán:

mérsékeltlen meleg idő

Északnyugat-észak-európában a különböző hőmérsékletű óceáni léghullámok változékony, széles időjárást okoznak. több helyről jelentenek esőt, záport, egy-két helyről zivatart. nyugat-európa egy részén, valamint közép-európában magas nyomású légköri képződmény helyezkedik el. így ott általában kevés a felhő, száraz az idő. a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden ezeken a területeken 2, 8 fokkal volt alacsonyabb mint a sokévi átlag. csütörtök estig a kárpát-medence időjárásában még nagyobb változás nem várható. /folyt.köv./ - 23 -

13.35/um

14<sup>05</sup>  
3P

bb 33. /időjárás..folyt./um

hazánkban kedden 7, 13 órán át sütött a nap. száraz, kissé hűvös idő volt. a hőmérséklet csúcserőrtéke a sok napsütés ellenére is csak 20, 25 fok között alakult. szerda hajnalra 5, 12 fokig hűl le a levegő. ma délelőtt kevés felhő, napos idő volt. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 19, 22 fok között váltakozott.

budapest belterületén kedden a hőmérséklet napi középértéke 18,5 fok volt, a százéves átlagnál 2,1 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1020 mb, mérsékelten süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 22 fok volt.

a duña vizállása budapestnél: 237 cm, a víz hőmérséklete 19,6 fok.

várható időjárás csütörtök estig:

eleinte kevés felhő, száraz idő. később nyugat felől időnként megnövekvő felhőzet, inkább csak a dunántulon néhny helyen eső, zápor. több helyen megélénkülő, helyenként megerősödő délnyugati, déli szél. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 7, 12, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 23, 28 fok között.

távolabbi kilátások péntektől keddig

eleinte időnként megnövekvő felhőzetből többfelé záporok zivatarok várhatók. majd a felhőzet csökken, a szél északira fordul. az éjszakai lehülések erősödnek. a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte 10, 15, később 7, 12 fok között.

a legmagasabb nappali hőmérsékletek az időszak legelején 25 fok körül, majd 19, 24 fok között.

jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 30 százalékán várható az időszak elején.  
/mti/

13.40/um

14<sup>10</sup>  
8P

bb 34. a neutronfegyver közelebb hozza a nukleáris világháború veszélyét - a magyar ensz társaság intéző bizottságának felhívása

t ma/um c pr

1981. augusztus 19.

a magyar ensz társaság intéző bizottsága szerdán budapesten felhívást tett közzé, amelyben hangsúlyozza:

„a neutronbomba gyártását elrendelő, s a fegyverkezési verseny újabb fokozását jelentő amerikai döntés mélyen megrázta mindazokat, akik az egyesült nemzetek szervezetének alapokmánya alapján a világ békéjéért, a nemzetközi együttműködés erősítéséért, a hatalmas problémákkal küzdő emberiség jövőjéért tevékenykednek. a magyar ensz társaság intéző bizottsága a világ sorsa iránt érzett felelőssége szellemében emeli föl szavát, tiltakozik a döntés ellen, s annak visszavonását reméli.

az ensz társaságok világszövetsége - amelynek a mi szervezetünk is tagja - még 1977-ben az ensz első rendkívüli leszerelési közgyűléséhez intézett felhívásában sikraszállt a neutronbomba gyártása és bevezetése ellen. megértettük, hogy a pusztító eszköz nem egyszerűen csak bővíti az atomfegyverek körét, különösen veszélyes azért, mert közelebb hozza a nukleáris világháború fenyegetését. sokkal könnyebben vezethet a nukleáris fegyverek használatához, s így súlyos katasztrófa felé sodorja az egész emberiséget. megértettük azt is, hogy a neutronbomba nemcsak európa népeit veszélyezteti, hanem fenyegeti a világ más térségeiben is a függetlenségükért küzdő nemzeti erőket, hiszen felhasználására ellenük is sor kerülhet.

felhívással fordulunk az ensz főtitkárához, az ensz társaságok világszövetségének vezetőihez, végrehajtó bizottságához és valamennyi ensz-társasághoz: tegyenek meg minden tőlük telhetőt a neutronfegyver gyártásának megakadályozására! javasoljuk, hogy az ensz társaságok világszövetségének következő közgyűlése az 1977-es felhívás szellemében foglaljon állást a pusztító eszköz előállítására ellen! meggyőződésünk, hogy a közvélemény ereje s az államférfiak többségének józansága még gátat vehet az amerikai elnöki döntés valóra váltásának, s közös fellépésünkkel még visszarántathatjuk a világot egy, a nukleáris tömeghalál irányába teendő lépéstől, - fejeződik be a magyar ensz társaság intéző bizottságának felhívása. /mti/

13.45/um

14<sup>15</sup>  
8P

- 25 -

bb 37. koszoruzás románia nemzeti ünnepe alkalmából

t km um bc pr

1981. augusztus 19.

viktor bolojan, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából szerdán megkoszoruzta a román hősök sírját a rákosligeti temetőben. a koszoruzásnál jelen voltak a külügyminisztérium, a honvédelmi minisztérium, a fővárosi tanács és a xvii. kerületi tanács képviselői is. /mti/

-. -

bb 35. forgalmi változások a fővárosban

i ár um bc pr

1981. augusztus 19.

szerdán befejeződtek a hősök tere körzetében végzett utfelújítások, délután ismét megindulhatott a közúti forgalom a népköztársaság utja városligeti szakaszán és a tó fölött átvezető „milleiumi,, hidon. a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága és a közlekedésrendészet azonban azt kéri a járművezetőktől, hogy óvatosan haladjanak az átépített, korszerű burkolattal ellátott útvonalon, ugyanis e területen még számítani lehet munkagépek mozgására.

szerdától megváltozott a forgalmi rend a iii. kerületben a bécsi ut - vörösvári uti csomópontban is. átadták a forgalomnak a vörösvári ut új burkolatú pályájának a bécsi ut és a körte utca közötti szakaszát, ezen a flórián tér felé haladhatnak a járművek. a bécsi ut irányába változatlanul a vörösvári ut eddigi pályáján lehet közlekedni. a forgalmi rend új szabályozása szerint a bécsi ut és a vörösvári ut csomópontjában a bécsi uton haladók élveznek elsőbbséget. ugyancsak átadták a vörösvári utat a farkas-torki úttal összekötő új csomóponti ágot.

értesítik továbbá a gépjárművezetőket, hogy augusztus 24-én, hétfőn 7 és 17 óra között az árpád-híd bontási munkálatai miatt lezárják a budai alsó rakpart mozaik utca és margit-híd közötti szakaszát. /mti/

-. -

- 26 -

13.55/um

14<sup>20</sup>  
3P

bb 36. díszmadár kiállítás szegeden

dén/um bam pr

1981. augusztus 19.

nemzetközi díszmadár kiállítás nyílt szerdán szegeden. a kiállításon 186 tenyésztő négyezer díszes tollazatu madarát tekinthetik meg négy napon át az érdeklődők. a hazai tenyésztők mellett ausztriából, csehszlovákiából, jugoszláviából, az ndk-ból és romániából érkezett tenyésztők is bemutatják a hazánkban ritkán látható - ausztráliában, indiában, indonéziában honos - nagytestű, beszélő papagájukat és más madaraikat. gyémánt-, arany-, ezüst fécán, fehér páva, fekete hattyu, pinty, kanári és sok más - lakásban is tartható - kedves díszmadár megtalálható a kiállításon. /mti/

-. -

bb 38. alapkőletétel, szerződés - gyermekrehabilitációs központ épül miskolcon

hag/um bam pr

1981. augusztus 19.

szerdán ünnepélyes alapkőletétellel és a kivitelező vállalatok együttműködési szerződésének aláírásával megkezdődött miskolcon borsod megye új gyermek rehabilitációs központjának építése. a kétezer négyzetméter alapterületű létesítményben negyven ágyas fekvőosztály, fizioterápiás részleg kap helyet, gyógytornára és sportfoglalkozásra alkalmas tornatermet, uszodát, rendelőket és munkaterápiás helyiségeket is építenek.

a rehabilitációs központ széles körű társadalmi összefogással épül. a költségek fele - 12,5 millió forint - a kommunista műszakok béréből folyt be a tanácshoz, az építésben résztvevő vállalatok további társadalmi segítséget ajánlottak fel. /mti/

-. -

bb 39. ilku pálné kitüntetése

um hgy

1981. augusztus 19.

a népköztársaság elnöki tanácsa ilku pálnét az i. kerület 4-es körzet pártalapszervezetének vezetőségi tagját, a párttörténeti intézet nyugalmazott tudományos munkatársát 70. születésnapja alkalmából kommunista életutjáért, a párt- és munkásmozgalomban végzet több mint négy évtizedes munkájáért a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki. a kitüntetést király andrásné, az mszmp budapesti bizottságának titkára szerdán adta át. /mti/

-. -

14.00/um

- 27 -

14<sup>25</sup>  
3P

bb 40. elhunyt szabó erdélyi sándor

um pr

1981. augusztus 19.

szabó erdélyi sándor, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki a pártnak 1941 óta volt tagja, 68 éves korában elhunyt. bucsuztatása augusztus 28-án délután 3 órakor lesz az óbudai temetőben.

az mszmp iii. kerületi bizottsága

a nyomda-, a papíripar és a sajtó dolgozóinak szakszervezete

/mti/

bb 41. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 1981. augusztus 19-én 14.00 óráig

1. gáspár sándor beszéde
2. sarlós istván beszéde
3. pullai árpád beszéde
4. az augusztus 22-i nyitvatartás
5. bkv-közlemény
6. javaslatok
7. őszi-téli hangversenynaptár az országos filharmóniánál
8. talajvizsgálat
9. kresz-vizsga gólyáéknál
10. benépesül a szolnoki gyermekváros
11. dömösi építők a budapesti kórházak felújításán
12. aranyérmes tiszta csizmák a gyártósoron
13. a napenergia üzemi hasznosítása
14. utazik a görögdinnye külföldre
15. új szerzemények a fővárosi levéltárban
16. elhunyt diószegi istván
17. halálos balesetek
18. a lakások gázfűtőberendezéseinek karbantartása
19. pataki márton....
20. jan martenson látogatása hazánkban
21. a dán pénzügyminiszter magyarországi tárgyalásai
22. a vasutasok foglalkozási rehabilitációja
23. szirtes andorné....
24. karcagi napok budapesten
25. ifjúsági napa garancsi tónál
26. csere-bere börze gödöllőn
27. lovasnapok tamásiban és pomázon
28. nyolc megé mezőgazdasági bemutatója mezőkövesden
29. kirakodóvásár zebegényben
30. népművészeti vásár keszthelyen

/folyt.köv./

- 28 -

14.05/gw

14<sup>80</sup>  
3P

bb 41. /a belföldi...folyt./gw

31. huszonötödösör: sztárcsinálók
32. menetrendváltások a budapest-ceglédi vonalon
33. időjárás
34. a magyar ensz társaság ib felhívása
35. forgalmi változások budapesten
36. díszmadár kiállítás szegeden
37. koszoruzás románia nemzeti ünnepe alkalmából
38. gyermekrehabilitációs központ épül miskolcon
39. ilku pálné kitüntetése
40. elhunyt szabó erdélyi sándor
41. hírjegyzék

--

bb 42. úttörő osztály a nagymező utcában

i os/um pr

1981. augusztus 19.

a tanév közeledtével, a szokásos nagy bevásárlások megkönnyítésére az országos piackutató intézet nagymező utcai bemutatótermében kihelyezett osztályt nyitott az úttörő áruház. iskolaköpenyekből, kiegészítő iskolaruházati cikkekből rendeztek vásárt, bőséges választékot kínálva. az iskolatáskákat ezen az úttörő osztályon, még mindig 20 százalékkal olcsóbban árúsítják. mivel budapesten több mint 30 ezer első osztályos kezd meg a tanévet az idén, rájuk külön gondoltak, ajándékkal is meglepik őket. a szülőkkel együtt vásárló gyerekeket naponta a délutáni órákban játékos műsor szórakoztatja. a kihelyezett úttörő osztály augusztus 28-ig tart nyitva, naponta 10-től 18 óráig, szombaton 10-től 13 óráig. /mti/

--

bb 43. ötnapos munkahét a kereskedelemben

i gi/um pr

1981. augusztus 19.

a fővárosi kereskedelemben is bevezetik az ötnapos munkahetet. mint dr. kovács gyula kereskedelmi fősztályvezető a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának szerdai ülésén elmondotta: az 1982. január 4-i átállással a vevők érdekei nem csorbulhatnak, de a kereskedelemben dolgozók sem kerülhetnek hátrányos helyzetbe.

/folyt.köv./

- 29 -

14.25/um

14<sup>80</sup>  
3P

bb 43. /ötnapos munkahét...1.folyt./um

a kereskedelemben foglalkoztatott munkaideje heti fél órával bővül, ezt a többletidőt a hétköznapokon dolgozzák majd le, így lehetőség nyílik a szabadszombatokon a rövidített nyitva tartására. erre annál is inkább megvan a lehetőség, mert megfigyelések szerint a szabad szombatok előtt már csütörtökön illetve pénteken többszörösére növekszik a forgalom. szombat délutánként viszont szinte kiürülnek az üzletek. ezért az élelmiszert árusító üzletek a továbbiakban nem 16 óráig, hanem csak 14 óráig lesznek nyitva, a hosszabb, 19 óráig nyitvatartásra kötelezett boltok pedig csak 17 óráig állnak majd a vevők rendelkezésére.

a belkereskedelmi minisztérium által kiadott irányelvek leszögezik, hogy a boltok a hét hat napján fogadják a vásárlókat és csak akkor tarthatnak szombatonként zárva, ha a környéken 500 méteren belül van mód és lehetőség a hiányzó cikkek beszerzésére. az összegyűlő esetleges szabadidőt hétfőnként vehetik ki az eladók, így a pihenés folyamatossága nem szakad meg. arra azonban ügyelni kell, hogy a zárva tartó boltok aránya nem haladhatja meg az 50 százalékos arányt. a ruházati kiskereskedelemben a boltok mintegy 30 százaléka a hétfői napokon, 10 százaléka pedig szombatonként lesz állandóan csukva. számítások szerint nem lesznek zavarok a lakosság ellátásában, mert ezek a boltok az összes forgalomnak csak jelentéktelen százalékát bonyolítják le. a egyes iparcikkeket árusító kiskereskedelmi hálózatban 2230 bolt áll a vásárlók szolgálatában. ezek túlnyomó többsége két-három eladóval dolgozik. ennek következtében itt is adott a lehetőség a fogyasztói érdekek következetes érvényesítésére, azaz az üzletek egy része hétfőnként, másik része szombatonként kapja meg heti második pihenőnapját.

a kereskedelmi vállalatok egységesen 1982. január 4-ével térnek át az ötnapos munkarendre. kivételt képeznek ez alól az ipari vállalatok, illetve az intézmények területén belül működő egységek, amelyek az ottani átállással azonos időben vonhatók be az új rendszerbe. hogy az ellátás színvonala és a vásárlási körülmények ne romoljanak, ez év szeptember 1-ig a vállalatoknak felül kell vizsgálniuk üzleteik jelenlegi működési feltételeit. /mti/

- 30 -

14.33/um

14<sup>50</sup>  
3P

bb 44. elutazott hazánkból a swapo küldöttsége

um pr

1981. augusztus 19.

a hazafias népfront országos tanácsa és a magyar szolidaritási bizottság meghívására hazánkban tartózkodott a dél-nyugat-afrikai népi szervezet /swapo/ küldöttsége, amelyet sam nujoma elnök vezetett.

a küldöttség tárgyalást folytatott sarlós istvánnal, az mszmp politikai bizottságának tagjával, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkárával, valamint a dr. molnár béla országos titkár vezette tárgyaló küldöttséggel. sam nujoma tájékoztatót adott afrika déli részének helyzetéről, köszönetet mondott a magyar népnek sokoldalú politikai, anyagi és diplomáciai támogatásáért. a magyar tárgyaló fél megerősítette a magyar nép töretlen szolidaritását a namibiai nép harcaival, amelyet a swapo vezetésével az ország függetlenségének kivívásáért folytat.

a küldöttséget fogadta óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, az mszmp kb titkára és puja frigyos külügyminiszter, akikkel megbeszélést folytattak a nemzetközi élet időszerű kérdéseiről. a delegáció látogatást tett a szakszervezetek országos tanácsánál, ahol gál lászló főtitkár-helyettes tájékoztatta a felszabadítási mozgalom képviselőit a magyarországi szakszervezeti mozgalom fejlődéséről, feladatairól; valamint ellátogatott a magyar nők országos tanácsához, ahol megbeszélést folytatott duschek lajosné elnökkel.

a swapo küldöttsége, amely sajtóértekezleten találkozott újságírókkal és itt léte alatt tolna megyébe is ellátogatott, szerdán elutazott budapestről. /mti/

.-

bb 45. plakát a békéért, plakát a biztonságért - nemzetközi verseny

i gi/um p

1981. augusztus 19.

a „plakát a békéért, a biztonságért és az együttműködésért folytatott harcban”, címmel versenyt hirdet a szovjetunió művészeinek szövetsége, a szovjetunió kulturális minisztériuma, az állami kiadói bizottság, a szovjetunió szakszervezeteinek országos tanácsa, a komszomol központi bizottsága, a szovjet békebizottság, a szovjet baráti társaságok szövetsége, valamint az apn.

/folyt.köv./

- 31 -

14.50/um

150

bb 45. /plakát ...folyt./um

a nemzetközi verseny célja, hogy olyan plakátok szülessenek, amelyek tükrözik valamennyi békeszerető erő törekvését a béke megszilárdítására, az enyhülés elmélyítésére, a fegyverkezési hajszára megfékezésére, a nemzetközi helyzet megjavítására. a versenyben részt vehetnek hivatásos művészek, a művészeti főiskolák, tanintézetek diákjai és végzett hallgatói, valamint tanárai, alkotóközösségek, békebizottságok, baráti társaságok illetve minden jóakaratu ember.

a plakátok nyomtatásra speciálisan előkészített, eredeti példányait minősíti a nemzetközi zsűri. a pályázati anyagokat - a verseny címének megjelölésével - egy vastag, 70x100 cm méretű kartonlapra felragasztva kell a következő címre elküldeni: 117049 moszkva, krimszkaja nabereznaja 10/14, a szovjetunió művészei szövetségének székháza. a plakát hátoldalára egy hatjegyű szám irandó, amelynek szerepelnie kell a mellékelt lezárt borítékon is. felirandó továbbá a szerző neve, születési éve, végzettsége, munkahely, s pontos címe.

beküldési határidő: 1981. december 30. a verseny díjai: két első díj - egyenként 1500 rubel, négy második díj - 1000-1000 rubel, hat harmadik díj - egyenként 750 rubel és tíz ugynevezett ösztönződíj, 500-500 rubel. a legjobb alkotásokból a későbbiekben kiállítás rendeznek. a versenymunkák nem kérhetők vissza. a bíráló bizottság döntését a sajtó közli. /mti/

..-

bb.47. Kevesebb hatósági előírás - nagyobb vállalati önállóság és felelősség  
i/os/tr/sl/zsu pr

1981. augusztus 19.

a műszaki előírások és szabályzatok korszerűsítésére és a hatósági eljárások egyszerűsítésére hozott intézkedések végrehajtása eredményesen halad - állapította meg a gazdasági bizottság, amelynek a témáról szóló összefoglalóját szerdai ülésén a minisztertanács is megerősítette. több területen csökkent a hatósági előírások száma, a műszaki vizsgálatra kötelezett termékek köre, ennek nyomán tovább bővült a vállalatok hatásköre, s egyben felelőssége.

gazdaságirányítási rendszerünk továbbfejlesztése tette szükségessé a hatósági műszaki előírások rendszerének korszerűsítését. a gazdasági bizottság tavalyi határozatának megfelelően az elmúlt időszak alatt az érdekelt minisztériumok felülvizsgálták a műszaki szabályozást érintő rendelkezéseiket. öt tárcá - a belkereskedelmi, az egészségügyi, az építésügyi és városfejlesztési, az ipari, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium - összesen 31 rendeletét, utasítását érintette a vizsgálat.

/folyt.köv./

16.00/zsu

-32-

16<sup>10</sup>

bb.47./kevesebb ... folyt./zsu

e munka során például az építésügyi miniszter minden - több mint 60 - országos tervezési irányelvet hatálytalanított, megszüntette az eddigi kötıtségeket. a tervezők ezentul saját hatáskörükben és felelısségükre, a leggazdaságosabb módokat alkalmazhatják.

a rendelkezések végrehajtásának kezdeti szakaszában nem egy esetben fékezően hatott az eddigi beidegződött gyakorlat, a már kialakult szemlélet. jelentkezett a kockázatvállalástól való félelem is .

határidőre - a gazdasági bizottság korábbi határozatának megfelelően - befejezıdött az állami szabványok felülvizsgálata. ez a munka mintegy tízezer országos és ötezer ágazati szabványt érintett. az intézkedések eredményeként az országos szabványok túlnyomó többsége - 91 százaléka - ma már elsősorban a vállalatok gazdasági érdekeltsége, illetve a közgazdasági szabályozók függvényeként érvényesül. ezektıl a vállalatok elızetes, központi engedély nélkül, közös megegyezéssel el is térhetnek. az országos, hatóságilag kötelezı szabványok aránya - amely korábban száz százalék volt - kilenc százalékra csökkent: ezek alapvetően népgazdasági és fogyasztási érdekeket védenek, minıségi, élet- és vagyonsbiztonsági elıírásokat tartalmaznak, de a hatóságilag kötelezı országos szabványoktól is van mód az eltérésre. egyszerűsítették az engedélyezést is, így a kérdések túlnyomó többsége gyorsan, rugalmasan megoldható.

az eddigi tapasztalatok alapján a gazdasági bizottság célszerőnek tartja korábbi határozatának országos érvényő kiterjesztését, mindazokra a minisztériumokra és országos hatáskörő szervekre, amelyek műszaki szabályokat adnak ki. szükséges továbbá a hatósági, műszaki eljárások, elıírások további, az eddigiéknél

gyorsabb ütemő egyszerűsítése. sürgős feladata a hatóságı vizsgálatok párhuzamosságának megszüntetése, s ehhez a minisztériumok és más intézmények együttmőködésének javítása, valamint a központi kötıtségek további csökkentése, a hatáskörök és a felelısség egyértelmő rendezése és betartásuk intézményes ellenırzése.

a minisztertanács jóváhagyta a gazdasági bizottság állásfoglalását, a hatóságı eljárások egyszerűsítését, a műszaki elıírások és szabályzatok korszerűsítését szolgáló munka folytatásáról és kiszélesítéséről. /mti/

..-

16.05/zsu

-33-

16<sup>20</sup>

bb.48. fordulópont az időjárásban

i/kg/pá/sl/zsu pr

1981. augusztus 19.

az időjárás kedvez az augusztus 20-án strandolni, kirándulni szándékozók számára. az országos meteorológiai szolgálat előrejelzése szerint csütörtökön kellemes, meleg időre számíthatunk, sok napsütéssel. pénteken azonban bizonytalanná válik az idő, északnyugatról ugyanis hűvösebb légtömeg indult el a kárpát medence felé. így a strandidőnek egyelőre vége szakad, annál is inkább, mert szombatra már záporok, zivatarok, is várhatók, kevés lesz a napsütés, s a hőmérséklet sem éri majd el a sokévi 26-27 fokos átlagot.

csütörtök-péntek egyébként fordulópont is az időjárásban, ettől kezdve ugyanis a változékony idő a jellemző. lesznek még ugyan nyári napok, ezt azonban mind gyakrabban váltják fel a hűvösebb periódusok./mti/

--

bb.49. csehszlovák szövetkezeti küldöttség magyarországi látogatása

k/kg/pá/sl/zsu pr

1981. augusztus 19.

pavel jonas elnök vezetésével szerdán elutazott budapestről a csehszlovák szövetkezeti földművesek szövetségének delegációja, amely a termelészövetkezetek országos tanácsának meghívására négy napot töltött hazánkban. a csehszlovák szövetkezeti vezetők tanulmányozták több területi szövetség és termelészövetkezet munkáját, majd elutazásuk előtt a két szövetség közötti együttműködés kiszélesítéséről és megújításáról tárgyaltak czimbalmos bélával, a tot főtitkárával./mti/

--

bb.50. megkezdődtek az alkotmány napjának ünnepei - nagygyűlések, avatások, munkás-paraszt-találkozók országszerte

ö/kz/zsu ie

1981. augusztus 19.

szerdán országszerte megkezdődtek az alkotmány napját köszöntő ünnepek. az ez alkalommal rendezett politikai nagygyűlések sorából kiemelkedett a békéscsabai, ahol gáspár sándor, a szot főtitkára, és a csornai, ahol sarlós istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai, továbbá a dunaujvárosi, ahol marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, és a kisvárdai, ahol pullai árpád közlekedési és postaügyi miniszter mondott beszédet. /erről a négy nagygyűlésről külön anyagot adunk!/  
1400

/folyt.kö./

16.30/zsu

-34-

bb.50./megkezdődtek ... folyt./zsu

dorog nagyközség lakossága hármass jubileumot ünnepelt: az alkotmány törvénybe iktatásának évfordulója mellett ez-uttal emlékeztek meg a település fennállásának 800., és a helyi bányászok megkezdésének 200. évfordulójáról is. a hármass jubileumi központi ünnepeken - a józsef attila művelődési központban - ott voltak a szénmedence minden községének képviselői, a bányászok és a termelészövetkezetek dolgozói egyaránt. a szónok - szentistványi gyuláné, a hazafias népfront országos tanácsának titkára - a tisztelet és az elismerés hangján szólt többek között arról, hogy a dorogi bányászok eddig összesen együttesen 90 millió tonna szenet termeltek, szállítottak az iparnak, és a lakosságnak.

a viharok egyik nagy szülőtte - áchim l. andrás - emléke előtt tisztelgett: békéscsabán leleplezték a hazai haladó agrármozgalom e kiemelkedő vezérégyéniségének egészalakos szobrát. markolt györgy szobrászművész alkotását. a baranya megyei sellyén szinte jelképesnek is tekinthető eseményként felavatták az ormánság legszebb és legnagyobb - 150 személyes - óvodáját. az új gyermekintézmény beszédes bizonyítéka annak, mennyire megváltozott az élet ezen a dél-baranyai tájon, amelynek a múltban az „egyke,, vagy az „egyse,, szerzett szomorú hírnevet. a somogy megyei barcon - a dráva tájmúzeumban - vancsa jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter megnyitotta azt az állandó kiállítást, amely az országos hírvárosi vörös csillag termelészövetkezet történetének, fejlődésének bemutatásával a magyar falvakban, a falvak lakóinak életében lezajlott változások hátterét is felvázolja.

az augusztus 20-i ünnepek programjához hagyományosan hozzátartozó munkás-paraszt találkozók közül nem egynek már ugyancsak hagyományai vannak. ezek közé tartozik a székesfehérvári üzemek - a videoton elektronikai vállalat, a könnyűfémmű és a tejipari vállalat - szocialista brigádjainak látogatása a város határában gazdálkodó szabad élet termelészövetkezetben és a szabadbattyáni magyar-szovjet barátság-tsz tagjainak vendégeskedése az ikarus székesfehérvári gyárában. a vas megyei torony község szövetkezeti gazdái a sombathelyi cipőgyár dolgozóit hívták meg, szolnok megyében a tószegi petőfi termelészövetkezetbe, a tiszamenti vegyi művek és a killián györgy repülő műszaki főiskola képviselői látogattak el. a rákóczi falvai termelészövetkezet tagjai pedig a 7.sz. volán vállalat dolgozóival szegték meg közösen az új búzából sült kenyeret. hajdu-bihar megyében, többek között, a téglási új élet termelészövetkezet tagjai és a hajdusági iparművek dolgozói ünnepelték meg együtt az alkotmány napját.  
/folyt.köv./  
16.40/zsu

-35-

1405

a nemzetiségi lakosság, mint a megelőző években is mindig, országszerte a magyarokkal együtt, vagy nemzeti hagyományainak megőrzését reprezentáló nemzetiségi találkozókra ünnepelte az alkotmányt, amely, első alkalommal, teljesen egyenlő jogu magyar állampolgárrá avatta őket. nemzetiségi találkozó színhelye volt többek között a fejér megyei vértesi Tacska. a délszláv nemzetiségű zalai murakeresztur korszerű gyermekintézményeivel gyarapodott: százszemélyes óvodát és 20 apróság elhelyezésére alkalmas bölcsődét adtak át rendeltetésének.

a nap kulturális, szórakoztató és sporteseményei közül különösen sok látogatója, részvevője volt a már hagyományosnak számító balassagyarmati palóc autóstalálkozónak. az eseményre az ország más részeiből és csehszlovákiából is sokan érkeztek palóc föld központjába. a találkozó részvevői megismerkednek a város és a környék nevezetességeivel. felkerestik a csesztvei madách emlékmúzeumot, ellátogatnak szlovákiába, hogy szklabonyán, illetve sztrégován - mikszáth és madách szülőfalujában - tisztelgjenek a két író emléke előtt. a hajdu-bihar megyei csökmön a bihari néptáncgyűttes műsorában gyönyörködhetnek az ünneplők, püspökladányban pedig sumeni bolgár népi együttes lépett közönség elé. mezőtúron népi iparművészek, képfestők, lőszőrészter-készítők, porcelánfestők mutatták be művészetüket. jászberényben megnyílt a szovjetunió népeinek életét bemutató kiállítás, s ugyanott népi falfaragók, díszítőművészek is bemutatták alkotásaikat. békéscsabán megnyitották az országos grafikai művésztelep zárókiállítását, délután pedig szlovákiai breznói népi együttes adott izelítőt az alföldi város lakóinak a hegyvidéki, erdei emberek dalaiból, táncaiból. szarvason megkezdődött a ii. békés megyei mezőgazdasági-élelmiszeripari ifjúsági és szakmunkás napok rendezvénysorozata.

#### új létesítmények

és mint minden ünnepen, az idei alkotmány napján is gazdagabb lett az ország. az ezuttal felavatott új létesítmények közül egész alumíniumiparunk fejlődése, korszerűsítése szempontjából nagy jelentőségű az ajkai timföldgyár és alumíniumkohó új nagy nyomású formaöntődjének felavatása és a timföldgyár bővítésének sikeres befejezése. a bővitéssel keréken 80 ezer tonnával növekedett a hazai timföldgyártó kapacitás. mint juhász ádám, ipari államtitkár avató beszédében hangsúlyozta, mindkét beruházás, határidőre, s a tervezett költség szint túllépése nélkül valósult meg. az új formaöntőde létrehozásával minden piacon jól értékesíthető termékhez jut az ország. készítményeinek máris sikere van a piacon: első vásárlói között olyan ismert cégek vannak, mint a volvo, a telefon, a general motors, a bosch, a black and decker.

/folyt.köv./  
16.50/zsu

145

az ország keleti kapujában - záhonyban - pullai árpád közlekedési és postaügyi miniszter átrakó pályaudvart, eperjeskén pedig műtrágya átrakó berendezést adott át rendeltetésének. a korszerű átrakó pályaudvaron lényegesen kevesebb fizikai munkára lesz szükség, s az eddighez képest nagyon számottevően meggyorsult majd a szerelvények kezelése, továbbítása. az eperjeskén felavatott csigás berendezés a mind nagyobb tételekben importált szovjet műtrágya átrakását oldja meg emberi kéz érintése nélkül. egyidejűleg 500 személyes szociális épületet is birtokukba vettek a záhonyi vasutasok.

mint a vidéki jelentésekből kiderül, nincs az országnak olyan megyéje, amely ne gyarapodott volna az adott terület lakosságának ellátását javító, gondjait enyhítő új létesítménnyel. a baramya megyei szabadszentkirályon 6 tantermes általános iskola készült el az ünnepre, szigetváron pedig felavatták az úttörők új rendezvényközpontját. a megye bolthálózata élelmiszerüzlettel és abc-áruházzal gyarapodott. békés megyei orosházán megnyitotta kapuit a csaknem százezer forintos költséggel épült alföld szálló és vendéglátóipari kombinát. a szállóban 42 kétágyas szoba várja a vendégeket. borsod megye új iparvárosában - leninvárosban - elkészült az első impozáns középület, a városi tanács székháza. putnokon a szövetkezeti szolgáltató egységek kaptak új telephelyet. csongrádban két könyvtár nyitotta meg kapuját: az egyiket egy megszűnt tanyai iskolában rendezték be, a másikat pedig csanyteleken hozták létre. fejér megyében a bodajki iskola tornateremmel, fehérvárcsurgó sportpályával, mór pedig stranddal gazdagodott. heves megyében fél évvel a tervezett határidő előtt felavatták az új, 16 tantermes egri általános iskolát, csány község lakossága pedig birtokba vehette a felújított filmszínházat. a komárom megyei tatán felavatták a 40 millió forintos költséggel épített új gyógyszertári központot, a nógrád megyei pásztón pedig kilencmillió forintos beruházással létrehozott 60 személyes bölcsődét. hollókőn első látogatóit fogadta a palóc tájház, amelyben a helybeli lányok-asszonyok himzéseiből, szötteseiből, valamint a község történetét bemutató dokumentumokból nyílt kiállítás.

pest megye budai járásában pilisvörösvár, százszemélyes óvodával, budakeszi nyolctantermes iskolával gazdagodott. nagykátán és vácotti 60-60 személyes bölcsődét kaptak a legkisebbek. százhalombattán átadták az autóklub műszaki állomását, s új kulturális bolt nyílt. a somogy megyei tab község könyvtárának dustombu fákkal övezett udvarán olvasókeretet nyitottak, a szolnok megyei karcagon 1200 négyzetméter alapterületű iparcikk áruházat adtak át, tiszvárszentmiklóson pedig könyvtárat avattak. a jászberényi hűtőgépgyár üzemi lakótelepén befejeződött az óvoda bővítése, s így most már a nagyüze minden dolgozójának gyermekét fel tudják venni bölcsődébe. a vas megyei rábapatyón átadott új vízmű jákfa és rábasömjén lakosságát is ellátja egészséges vezetékű ivóvízzel. a vízműhöz tartozó 25 kilométernyi vezeték máris ezer lakásba jut el viz./mti/

16.55/zsu

145

bb.51. Ünnepi nagygyűlés békéscsabán - gáspár sándor beszéde

bty/jk/kz/zsu ie

198. augusztus 19.

Ünnepi nagygyűlést tartottak szerdán, az alkotmány napja alakmából, a békéscsabai széchenyi ligetben. a város és a környező települések mintegy 7 ezer dolgozója, lakója előtt gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szót főttkára mondott beszédet.

/gáspár sándor beszédét mai bb. 1-es számú kiadásunkon a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátottuk. az embargót feloldjuk!/  
--

a nagygyűlés irhási lajosnének, a szakszervezetek békés megyei tanácsa vezető titkárának zárszavával ért véget.  
/mti/

bb.52. kitüntetés

k/jk/bc/zsu ie

1981. augusztus 19.

az elnöki tanács dr. vékey zoltán igazságügyi minisztériumi főosztályvezető-helyettes több évtizedes eredményes munkássága elismerésül, nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki.

dr. markója imre igazságügyminiszter az alkotmány ünnepe alkalmából minisztériumi főtanácsosi és tanácsosi címeket adományozott.

a kitüntetést és a címeket dr. borics gyula államtitkár szerdán adta át./mti/  
--

bb.56. egri képzőművészek kiállítása miskolcon

hag/bam/zsu ie

1981. augusztus 19.

egri képzőművészek munkáiból nyílt kiállítás szerdán miskolcon, a városi galériában. a tárlaton tizenhárom festő, szobrász, grafikus és textilművész száz alkotása szerepel. az idősebb és a fiatalabb nemzedéket is felölelő egri csoport tagjai a hagyományos megfogalmazások mellett kísérletező törekvéseik produktumait, köztük a köztéri mobil alkotásokat is bemutatnak. a kiállítás szeptember 13-ig tekinthető meg./mti/  
--

17.10/zsu  
4uo

-38-

bb.53. befejeződött a nemzetközi ibér-amerikai irodalmi intézet xx. kongresszusa

t/me/gg/bc/zsu ie

1981. augusztus 19.

szerdán, az elte aulájában befejeződött a nemzetközi ibér-amerikai irodalmi intézet xx. kongresszusa. csaknem 30 országból mintegy 200 szakember vett részt háromnapos tanácskozáson. mintegy száz előadás hangzott el a filozófiai és irodalom latin-amerikában témáról. többek között vita zajlott arról, hogy a latin-amerikai irodalom milyen mértékben nemzeti és milyen mértékben egy kontinens egységes irodalma, mennyiben latin-amerikai és mennyiben egyetemes. úgy vélték: az irodalomkutatóknak, irodalomkritikusoknak meg kell találniuk azokat az eszközöket, alapelveket, amelyek révén megállapíthatják a latin-amerikai irodalmak nemzeti helyét és felismerhetik azok egyetemes sajátosságait. elhatározták, hogy a következő kongresszust két év múlva, szintén nem amerikai földrészen, nem spanyol nyelvű országban, hanem franciaországban, párizsban tartják, ezzel is kifejezik: az ibér-amerikai irodalom igényli, hogy egyetemes érvényű irodalomként tekintsék, más kontinenseken is minél többen megismerjék. hangsúlyozták: a nemzetközi ibér-amerikai irodalmi intézet - amelynek jelszava: „testvériségért a kulturán át, s nem kis része van abban, hogy a latin-amerikai irodalom a világirodalom élvonalába került - tovább bővíti hatókörét, elősegíti az ibér-amerikai irodalom megismerését az egész világon./mti/  
--

bb.54. zászlófelvonás

t/km/gg/bc/zsu ie

1981. augusztus 19.

az alkotmány ünnepe tiszteletére szerda délután az országház előtt, a kossuth lajos téren ünnepélyesen, katonai tiszteletadással felvonták a magyar népköztársaság állami zászlaját.

a parlament előtti téren - sok érdeklődő jelenlétében - kürtszó jelezte a katonai előljáró, farkas mihály vezérőrnagynak, a budapesti helyőrség parancsnokának érkezését, aki meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott diszszázad parancsnokának jelentését és köszöntötte a katonákat.

/folyt.köv./

17.15/zsu  
1445  
0

-39-

bb.54./zászlófelvonás ... folyt./zsu

ezt követően dobpergés hangjai mellett és diszörök kíséretében vitték az árbócrudhoz, majd a himnusz hangjaira, a diszszázad tiszteletadása közepette felvonták az állami zászlót. az ünepi esemény befejezéseként a diszszázad és a zenekar diszmenetben vonult el a zászló előtt, ahol katonák, rendőrök és munkásörök állnak diszörset.

zászlófelvonási ünnepség volt szerda délután a gellérthe-  
gyen a felszabadulási emlékműnél is: szintén katonai tisz-  
teletadás mellett vonták fel a magyar nemzeti lobogót és  
a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját./mti;

-. -

bb.55. kiállítóház jászkiáséren

laz/bam/zsu ie

1981. augusztus 19.

csete balázsról, a jászság néprajzának kiemelkedő kutató-  
járól elnevezett kiállítóházat nyitottak meg szerdán jászki-  
áséren. bemutatják a néprajzkutató pedagógus gyűjtőútjai so-  
rán készített rajzait, festményeit, feljegyzéseit. Láthatók  
a honismereti szakkör tízéves gyűjtőmunkájának eredményei, egye-  
bek között népi butorokkal berendezett helyiségek, egykori mes-  
terségek munkaeszközei, valamint a környéken végzett ásatások  
során előkerült leletek./mti/

-. -

bb.57. felhasználható 19.30 órától!

befejeződött az ifjugárda szemléje

kal/kz/zsu ie

1981. augusztus 19.

szerdán a kora esti órákban nyiregyházán befejeződött az  
ifjugárdisták országos, sorrendben 11. szemléje. a város  
központjában - a kossuth téren - felsorakozott fiatalok fo-  
gadták az ifjugárda zászlaját, majd az országos parancsnok,  
móricz istván köszöntését.

/folyt.köv./  
17.30/zsu

-40-

1450

bb.57./befejeződött ... folyt./zsu

a himnusz elhangzása után mondott beszédében az országos pa-  
rancsnok kiemelte, hogy a nyiregyházán táborot vert 700 gárdista  
- a főváros és a megyék legeredményesebb szakaszainak tagjai -  
eredményesen teljesítette az előzetes kiképzési tervben fog-  
lalt tennivalókat, s bizonyította rátermettségét, azt, hogy  
méltó a gárda egyenruhájának viselésére.

móricz istván záróbeszédét követően kihirdették az orszá-  
gos szemle különféle versenyének eredményeit.

a xi. országos ifjugárda szemle összesített versenyét bu-  
dapest 11. csapata nyerte meg. a második a szabolcs-szatmár  
megyei szakasz lett, harmadik pedig budapest 1. csapata. a to-  
vábbi sorrend: 4. szolnok, 5. hajdu-bihar, 6. komárom, 7. tol-  
na, 8. budapest 111. csapata.

a harci tura legjobbjai a házigazda szabolcsiak voltak,  
az alaki vetélkedésben pedig a hajdu-bihariak végeztek az élen.

az országos ifjugárda szemle a divsz induló dallamaival  
és a gárdista szakaszok diszmenetével ért véget./mti/

-. -

bb.58. felhasználható 19 órától!

video-lézer balett

t/ár/jk/bc/zsu ie

1981. augusztus 19.

„video-lézer balett”, ezt a műfaji megjelölést viseli  
a hilton szálló báltermében szerdán este bemutatott műsor,  
utalva arra, hogy létrehozói a technika számos korszerű esz-  
közét hívták segítségül a sajátos látvány- és hanghatások el-  
érésére. így a tudományos-fantasztikus mesét megjelenítő tán-  
cosok játékát egyebek között lé: sugárral „rajzolt”, áb-  
rák, a színes tv-kből álló video-fal képernyőin közvetített  
jelenetek, s quadrofon hangberendezéseken megszólaló elektro-  
nikus zeneművek kísérik.

a misztikus című komplex látványosságot fodor andrás ren-  
dezte. a műsort napi három előadásban egy héten át tekint-  
hetik meg az érdeklődők./mti/

-. -

18.00/zsu

-41-

1810

bb.59. felhasználható 20 óra után!

diákok barátságvonata a szovjetunióba

i/cs/bc/zsu ie 1981. augusztus 19.

barátságvonat indult szerdán budapestről a szovjetunióba. utasa több mint 300 uttoró és középiskolás, akik az elmúlt tanévben kiváló teljesítményt értek el a tanulmányi és a mozgalmi munkájukban. az út során megismerkednek moszkva, riga, tallin, mínszk, jaroszlav, pszkov és szmolenszk nevezetességeivel, az ott élő pionirok és komszomolisták életével, szokásaival. ünnepeken, baráti találkozókon, üzemlátogatásokon, kirándulásokon vesznek részt, s augusztus 30-án térnek vissza budapestre./mti/

--

bb.60. időjárásjelentés

pá/zsu ie 1981. augusztus 19.

a meteorológiai intézet jelenti 1981. augusztus 19-én szerdán este:

nyári idő

várható időjárás csütörtök estig: időnként megnövekszik a felhőzet, inkább csak a dunántúlon lehet néhány helyen eső, zápor. a déli szél többfelé megélnkül, helyenként megerősödik. a hőmérséklet kora délután 23-28 fok között lesz./mti/

--

bb.61. ünnepi nagygyűlés kisvárdán - pullai árpád beszéde

kal/kz/zsu ie 1981. augusztus 19.

nagygyűlést rendeztek szerdán kisvárdán, az alkotmány napja alkalmából. a szónoka pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter volt.

/pullai árpád beszédét mai bb.3.sz. kiadásunkon a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátottuk. az embargót feloldjuk!

a nagygyűlés az internacionálé hangjaival ért véget./mti/

18.15/zsu

-42-

1845

bb.62. ünnepi nagygyűlés csornán - sarlós istván beszéde

cser/jk/kz/zsu ie 1981. augusztus 19.

nagygyűlést rendeztek csornán az alkotmány napja alkalmából. a szónoka sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára volt.

Szerdán

/sarlós istván beszédét mai bb.2-es számú kiadásunkon a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátottuk. az embargót az alábbi javítással feloldjuk:

az 1. folytatás, 1. bekezdésének első mondata helyesen a következő:

- ez egyben azt jelenti - s mi ezt is valljuk - hogy az utóbbi esztendőkből még többen vállalták tudatosan, az ezzel járó köteleességekkel és jogokkal együtt is: a mi országunk állampolgárai. a hangsúlyt ... stb.

2. folyt. 1-2. sor: folyamatosá kell tennünk múltunk nagyjainak...stb.

a nagygyűlés, amely egyben a 10 ezer lakosú csorna új tanácsházának avatóünnepsége is volt, folklórműsorral fejeződött be./mti/

--

bb.63. ünnepi nagygyűlés dunaujvárosban - marjai józsef beszéde

zsi/kz/zsu ie 1981. augusztus 19.

új létesítménnyel, a dunai vasmű konverter-acélmű első egységének üzembehelyezésével ünnepelték szerdán dunaujvárosban az alkotmány napját. a korszerű acél mű 73 méter magas nagycsarnokban rendezett ünnepi nagygyűlésen gadanez györgy, az mszmp dunaujvárosi bizottságának első titkára köszöntötte a 9 milliárd forint értékű nagy beruházás kivitelezőit és a dunai vasmű, valamint a dunaujvárosi vállalatok háromezer dolgozóját, majd marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese mondott beszédet. előljáróban emlékeztetett arra, hogy 31 évvel ezelőtt kezdték építeni hazánk első szocialista városát, dunaujvárost. az azóta eltelt három évtized alatt a dunai vasműben nemzetközileg is jelentős kohászati termelőkapacitás jött létre. fejlesztésének fontos állomása a szovjet tervek alapján, szovjet be-  
rendezésekkel épített konverter-acélmű, amelynek első egysége az ünnep előestéjén, - az eredeti határidőnél négy és fél hónappal hamarabb - megkezdte az üzemszerű termelést.

/folyt.köv./

19.30/zsu

-43-

1845

bb.63./marjai józsef ... folyt./zsu

a minisztertanács elnökhelyettese <sup>ezt</sup> követően egyebek között azt hangsúlyozta, hogy további gazdasági fejlődésünknek is nélkülözhetetlen forrása és meghatározó eleme a kgst keretében kialakult sokoldalú együttműködés. külkereskedelmi forgalmunknak több mint felét a szocialista országokkal bonyolítjuk le, a kgst tagországokból származik nyersanyagimportunk 70, az energiahordozók 80 százaléka, ugyanakkor oda irányul árukivitelünk több mint egyharmada. az összefogásunk, egyre fejlődő együttműködésünk adta biztonság azonban egyetlen területen sem bátoríthat bennünket kényelmeskedésre, a sürgető döntések, az elodázhatatlan tettek halogatására. a tőkés világpiac ellentmondásos helyzete, az éleződő nemzetközi helyzet ugyanis az eddiginél is keményebb próbatételt jelent iparunk, mezőgazdaságunk és külkereskedelmünk számára. a világban észlelhető válságjelenségek terheit a gazdaságunk belső szerkezetének átalakításával, a gazdaságfejlesztés megszokott, extenzív módjáról, az intenzív fejlesztésre való áttérés szükségességével kapcsolatos gondok is nehezítik.

„nem azt kell eladnunk, amit termelünk, hanem azt kell termelnünk, amit szívesen megvásárolnak tőlünk a világpiacon, - hang <sup>ta</sup> marjai józsef, majd rámutatott: a kgst tagországai is a korábbinál szigorubb mércével mérik a teljesítményünket, termékeinket. szocialista partnereinkre is komoly terhet ró a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatokat sujtó válság, s ugyanakkor legtöbbjük velünk egyidejűleg igyekszik felzárkózni az intenzív fejlődés követelményeihez.

a minisztertanács elnökhelyettese végül arról beszélt, hogy a kedvezőtlen külső körülményekhez csak akkor tudunk sikeresen alkalmazkodni, ha korszerűsítjük saját országunk iparának irányítását, ha hatékonyabban és gazdaságosabban termelünk. nagy tartalékaink rejlenek még a vállalatok közötti termelői-szállítói kapcsolatok ésszerűsítésében és a szerződéses fejelem megszilárdításában, vállalaton belül pedig az önköltség csökkentésben, az anyag- és energiatakarékosságban, valamint az ésszerű kockázatokat is vállaló, kezdeményező érdekeltségi rendszer kialakításában.

beszéde után marjai józsef és a kíséretében lévő fejei megyei és dunaujvárosi vezetők rövid üzemlátogatást tettek a dunai vasműben. ezalatt a kohászok előkészítették az első konverter egységet az ünnepi csapolásra. a teljesen automatizált, óránként 130 tonna, különleges acélt előállító berendezésből később délután csapolták le az ünnepi adagot, s ezzel az új nagyüzem első egysége megkezdte az üzemszerű termelést./mti/

19.35/zsu

-44-

W<sup>o</sup>D

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

mti hivatalos közlemények

1981. augusztus 19.

bb 46. ülést tartott a minisztertanács

um prbb

1981. augusztu 19.

a kormány tájékoztatási hivatala közli: a minisztertanács szerdán ülést tartott. az érdekképviselői szervek bevonásával megtárgyalta a lakosság ellátásában és a gazdaság szervezeti rendszerének korszerűsítésében hasznos kiegészítő szerepet betöltő kisüzemi és szövetkezeti gazdálkodás fejlesztésével összefüggő javaslatokat. elfogadta a kisüzemi termelés keretében ujonnan létrehozható szervezeti formák működési feltételeiről, ezek jövedelmének és adózásának szabályozásáról, valamint a vállalatok egyes - kisüzemi vagy szolgáltató jellegű - részlegeinek szerződéses rendszerben történő üzemeltetéséről szóló előterjesztéseket. módosította a magángépjárművek személy- és áruszállításra való felhasználásának szabályait. az intézkedések 1982. január 1-én lépnek hatályba. a jogszabályok többségét szeptember végéig teszik közzé.

/folyt.köv./

- 1 -

14.40/um

1510

bb 46. /ülést tartott a minisztertanács - 1.folyt./um

a kormány megtárgyalta a gazdasági bizottság összefoglalóját a műszaki előírások és szabályzatok korszerűsítésére és a hatósági eljárások egyszerűsítésére hozott intézkedések eddigi tapasztalatairól. megállapította, hogy a munka eredményesen halad. csökkent a hatósági előírások száma, a műszaki vizsgálatra kötelezett termékek köre. az országos és ágazati szabványok felülvizsgálata nyomán jelentősen mérsékeltek a kötelező szabványok számát. a kormány jóváhagyta a gazdasági bizottság állásfoglalását e munka folytatásáról és kiszélesítéséről.

a minisztertanács meghallgatta a gazdasági bizottság tájékoztatóját az 1981. évi zavartalan energiaellátás biztosítására hozott intézkedések tapasztalatairól. megállapította, hogy az ésszerűsítési és takarékosági intézkedések eredményesek voltak, ezért a kormány elismerését fejezte ki.

a kormány - a tudománypolitikai bizottság jelentése alapján - értékelte a középtávu kutatási tervben szereplő programok megkezdésének első féléves tapasztalatait és határozatot hozott a munka meggyorsítására. elfogadta „a települések fejlődésének irányítását megalapozó kutatások,„ című programnak az országos középtávu kutatási-fejlesztési tervbe való felvételét. a kutatások irányítására a magyar tudományos akadémiát kérte fel. /mti/

--

- 2 -

14.42/um

KS

bb.64. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14 órától zárásig

zsu

1981. augusztus 19.

42. úttörő osztály a nagymező utcában
  43. ötnapos munkahét a kereskedelemben
  44. elutazott hazánkból a swapo küldöttsége
  45. nemzetközi plakátverseny
  46. ülést tartott a minisztertanács
  47. kevesebb hatósági előírás
  48. fordulópont az időjárásban
  49. csehszlovák szövetkezeti küldöttség magyarországon
  50. nagygyűlések országszerte
  51. gáspár sándor beszédének oldása
  52. kitüntetés
  53. ibér-amerikai kongresszus befejezése
  54. zászlófelvonás
  55. kiállítóház jászkeséren
  56. kiállítás miskolcon
  57. ifjugárda szemléje
  58. video-lézer balett
  59. barátságvonat a szovjetunióba
  60. időjárásjelentés
  61. nagygyűlés kisvárdán
  62. nagygyűlés csornán
  63. nagygyűlés dunaujvárosban
  64. hírjegyzék
- /mti/

--

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: pásztor jános  
szerkesztették: halasi györgy  
fehér péter  
izsák erika

--

20.50/zsu

-5-

2100